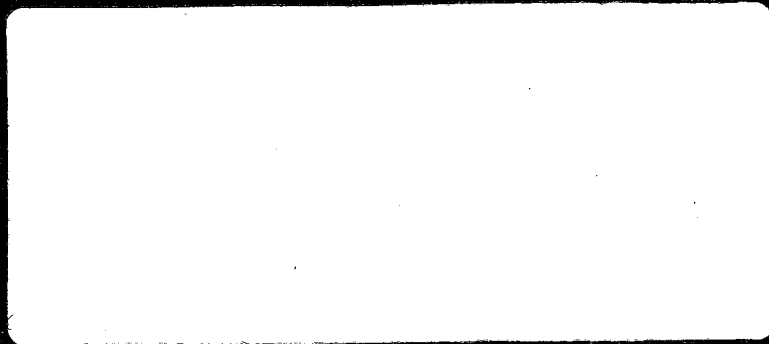




*Goudreau Potier inc.*

*Société de Comptables Professionnels Agrés  
Business corporation of chartered professional accountants*

Centre des arts de la scène Pauline-Julien  
(Salle Pauline-Julien)

États Financiers

30 juin 2020

# **CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)**

## **TABLE DES MATIÈRES**

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| <b>RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT</b>  | <b>1 - 3</b>  |
| <b>ÉTATS FINANCIERS</b>                   |               |
| ➤ Résultats                               | 4             |
| ➤ Évolution de l'actif net (insuffisance) | 5             |
| ➤ Bilan                                   | 6             |
| ➤ Flux de trésorerie                      | 7             |
| <b>NOTES COMPLÉMENTAIRES</b>              | <b>8 – 19</b> |
| <b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>     |               |
| ➤ Détail des frais                        | Annexe        |



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs du  
**Centre des arts de la scène Pauline-Julien**  
**(Salle Pauline-Julien)**

### Opinion avec réserve

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'organisme **Centre des arts de la scène Pauline-Julien (Salle Pauline-Julien)**, (« l'organisme ») qui comprennent le bilan au 30 juin 2020, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net (insuffisance) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 30 juin 2020, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des produits de dons et d'activités de financement à l'égard desquels il n'est pas possible d'auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants inscrits dans les comptes de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si des ajustements pourraient devoir être apportés aux montants des produits de dons et d'activités de financement comptabilisés, de l'excédent des produits sur les charges, des flux de trésorerie liés au fonctionnement pour les exercices terminés le 30 juin 2020 et 30 juin 2019, de l'actif à court terme au 30 juin 2020 et au 30 juin 2019, et de l'actif net (insuffisance) au 1<sup>er</sup> juillet 2019 et au 30 juin 2020 et 2019. Nous avons exprimé par conséquent une opinion d'audit avec réserve sur les états financiers de l'exercice terminé le 30 juin 2019 en raison des incidences possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous

estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

### **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.



Vaudreuil-Dorion,  
Le 23 octobre 2020

1

<sup>1</sup> Par CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A107797

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

4

## RÉSULTATS

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

|                                                                               | <u>2020</u>      | <u>2019</u>      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Produits</b>                                                               |                  |                  |
| Activités de diffusion                                                        | 509 503 \$       | 770 365 \$       |
| Location de salles et activités connexes                                      | 65 730           | 165 053          |
| Activités-bénéfice et commandites                                             | 29 288           | 79 607           |
| Dons                                                                          | 23 214           | 47 413           |
| Subventions et contributions (note 17)                                        | 622 287          | 518 315          |
| Amortissement des apports reportés afférents<br>aux immobilisations (note 12) | 30 772           | 31 658           |
| Autres                                                                        | 9 337            | 12 422           |
|                                                                               | <u>1 290 131</u> | <u>1 624 833</u> |

|                                                                              |                  |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Charges</b>                                                               |                  |                  |
| Frais de diffusion (Annexe)                                                  | 644 933          | 855 503          |
| Frais d'administration (Annexe)                                              | 169 474          | 187 270          |
| Frais d'exploitation (Annexe)                                                | 153 321          | 144 233          |
| Frais de communication (Annexe)                                              | 94 690           | 150 391          |
| Dépenses liées à la location de salles et aux<br>activités connexes (Annexe) | 48 378           | 109 484          |
| Dépenses liées aux activités-bénéfice et commandites (Annexe)                | 22 082           | 47 299           |
| Frais de financement (Annexe)                                                | 27 006           | 16 622           |
| Amortissement                                                                | 46 103           | 37 193           |
|                                                                              | <u>1 205 987</u> | <u>1 547 995</u> |

|                                              |                  |                  |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b> | <u>84 144 \$</u> | <u>76 838 \$</u> |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

5

## ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET (INSUFFISANCE)

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

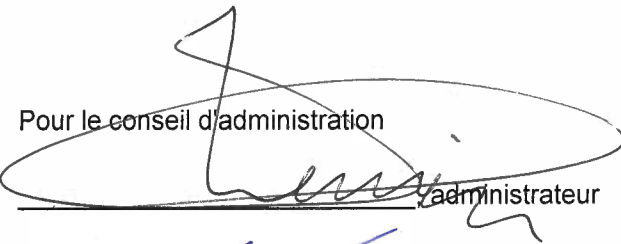
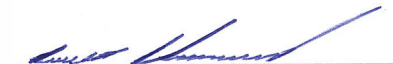
|                                                         | Investi en<br><u>immobilisations</u> | Non<br><u>affecté</u> | <u>Affecté</u><br>(note 14) | <b>2020</b><br><b><u>Total</u></b> | 2019<br><u>Total</u> |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|
| <b>SOLDE AU DÉBUT</b>                                   | 22 037 \$                            | (28 871) \$           | 3 310 \$                    | <b>(3 524) \$</b>                  | (80 362) \$          |
| Excédent (insuffisance)<br>des produits sur les charges | (15 331)                             | 99 475                | -                           | <b>84 144</b>                      | 76 838               |
| Investi en immobilisations                              | 59 582                               | (59 582)              | -                           | -                                  | -                    |
| Utilisation de la réserve -<br>acquisition des bancs    | -                                    | 3 310                 | (3 310)                     | -                                  | -                    |
| Création de la réserve -<br>amphithéâtre extérieur      | -                                    | (14 332)              | 14 332                      | -                                  | -                    |
| <b>SOLDE À LA FIN</b>                                   | <b>66 288 \$</b>                     | <b>- \$</b>           | <b>14 332 \$</b>            | <b>80 620 \$</b>                   | <b>(3 524) \$</b>    |

# BILAN

**CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN  
(SALLE PAULINE-JULIEN)**

**BILAN**

au 30 juin 2020

|                                                                                     | <u>2020</u>                | <u>2019</u>              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <b>ACTIF</b>                                                                        |                            |                          |
| <b>ACTIF À COURT TERME</b>                                                          |                            |                          |
| Encaisse                                                                            | 278 268 \$                 | 273 444 \$               |
| Dépôt à terme                                                                       | -                          | 50 000                   |
| Débiteurs (note 3)                                                                  | 54 505                     | 80 646                   |
| Subventions à recevoir (note 4)                                                     | 60 239                     | 56 300                   |
| Stocks                                                                              | 1 868                      | 1 735                    |
| Frais payés d'avance                                                                | 2 880                      | 1 145                    |
| Dépôts (note 5)                                                                     | -                          | 153 843                  |
|                                                                                     | <u>397 760</u>             | <u>617 113</u>           |
| <b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 6)</b>                                         | <b>702 194</b>             | <b>148 671</b>           |
| <b>ACTIF INCORPOREL (note 7)</b>                                                    | <u><b>21 633</b></u>       | <u>-</u>                 |
|                                                                                     | <u><b>1 121 587 \$</b></u> | <u><b>765 784 \$</b></u> |
| Pour le conseil d'administration                                                    |                            |                          |
|  |                            |                          |
| administrateur                                                                      |                            |                          |
|  |                            |                          |
| administrateur                                                                      |                            |                          |

|                                                                                          | <u>2020</u>         | <u>2019</u>       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PASSIF</b>                                                                            |                     |                   |
| <b>PASSIF À COURT TERME</b>                                                              |                     |                   |
| Fournisseurs et charges à payer (note 8)                                                 | 103 160 \$          | 81 190 \$         |
| Produits perçus d'avance                                                                 | 136 668             | 349 407           |
| Apports reportés (note 10)                                                               | 103 600             | 137 077           |
| Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 11)                       | 37 941              | -                 |
| Tranche de la dette à long terme renouvelable au cours<br>du prochain exercice (note 11) | <u>337 016</u>      | <u>-</u>          |
|                                                                                          | 718 385             | 567 674           |
| <b>DETTE À LONG TERME (note 11)</b>                                                      | 40 000              | -                 |
| <b>APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX<br/>IMMOBILISATIONS (note 12)</b>                      | <u>282 582</u>      | <u>201 634</u>    |
|                                                                                          | <u>1 040 967</u>    | <u>769 308</u>    |
| <b>ACTIF NET (INSUFFISANCE)</b>                                                          |                     |                   |
| Investi en immobilisations                                                               | 66 288              | 22 037            |
| Non affecté (Insuffisance)                                                               | -                   | (28 871)          |
| Affecté (note 14)                                                                        | <u>14 332</u>       | <u>3 310</u>      |
|                                                                                          | <u>80 620</u>       | <u>(3 524)</u>    |
|                                                                                          | <u>1 121 587 \$</u> | <u>765 784 \$</u> |

**CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN**  
**(SALLE PAULINE-JULIEN)**

7

**FLUX DE TRÉSORERIE**

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

|                                                                                     | <u>2020</u>              | <u>2019</u>              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>                                                  |                          |                          |
| Rentrées de fonds                                                                   | 1 145 795 \$             | 1 720 535 \$             |
| Sorties de fonds-fournisseurs et membres du personnel                               | (974 877)                | (1 707 950)              |
| Intérêts versés                                                                     | (11 062)                 | (2 353)                  |
| Intérêts reçus                                                                      | 1 270                    | 2 678                    |
|                                                                                     | <u>161 126</u>           | <u>12 910</u>            |
| <b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>                                                   |                          |                          |
| Acquisition d'un dépôt à terme                                                      | -                        | (50 000)                 |
| Disposition d'un dépôt à terme                                                      | 50 000                   | 250 000                  |
| Acquisitions d'immobilisations corporelles                                          | (599 259)                | -                        |
| Acquisitions d'actifs incorporels                                                   | (22 000)                 | -                        |
|                                                                                     | <u>(571 259)</u>         | <u>200 000</u>           |
| <b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>                                                     |                          |                          |
| Émission de la dette à long terme                                                   | 435 640                  | -                        |
| Remboursement de la dette                                                           | (20 683)                 | -                        |
|                                                                                     | <u>414 957</u>           | <u>-</u>                 |
| <b>AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE<br/>ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>           | <b>4 824</b>             | <b>212 910</b>           |
| <b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE<br/>AU DÉBUT DE L'EXERCICE (note 13)</b> | <b><u>273 444</u></b>    | <b><u>60 534</u></b>     |
| <b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE<br/>À LA FIN DE L'EXERCICE (note 13)</b> | <b><u>278 268 \$</u></b> | <b><u>273 444 \$</u></b> |

# **CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)**

8

## **NOTES COMPLÉMENTAIRES**

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### **1- STATUT ET OBJECTIF DE L'ORGANISME**

Centre des arts de la scène Pauline-Julien (Salle Pauline-Julien) est constitué comme un organisme sans but lucratif en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. Elle a pour but d'offrir des services à la population en matière d'activités culturelles.

### **2- PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada et comprennent les principales méthodes comptables suivantes:

#### **Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif oblige la direction à faire des estimations et à poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs, et sur les informations présentées au sujet des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants des produits et des charges de l'exercice. Les chiffres réels pourraient différer de ces estimations. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

La principale estimation est la durée d'utilité des immobilisations.

#### **Comptabilisation des produits**

##### **Comptabilisation des apports**

L'organisme applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

**2- PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Comptabilisation des autres produits**

Les produits provenant des ventes de billets pour des spectacles offerts au cours de l'exercice sont constatés lors de la vente. Les produits provenant des ventes de billets pour des spectacles ayant lieu à une date ultérieure à la fin de l'exercice de l'organisme, sont présentés aux produits reportés. Les produits provenant des ventes d'autres biens sont constatés lors de la vente. Les produits provenant des ventes de services et de location sont constatés lorsque le service est rendu. Les dons sont constatés lors de leur encaissement.

**Apports reçus sous forme de services**

En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

**Apports reportés afférents aux immobilisations**

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports grevés d'affectations externes en vertu d'engagements avec le ministère de la Culture et des Communications (M.C.C.), le CLD de l'Ouest de l'Île, le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU), le Cégep Gérard-Godin et Patrimoine canadien et sont amortis au même rythme que les immobilisations concernées, soit 20%, solde dégressif. Les apports reportés afférents aux améliorations locatives sont amortis sur la durée du bail signé avec le Cégep Gérard-Godin.

**Stocks**

Les stocks sont principalement constitués des produits du bar.

Les stocks sont évalués au coût ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**Immobilisations**

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon les méthodes suivantes sur leur durée de vie utile estimative soit:

|                         |           |        |
|-------------------------|-----------|--------|
| Mobilier et agencement  | Dégressif | 20%    |
| Matériel de scène       | Dégressif | 20%    |
| Équipement informatique | Dégressif | 30%    |
| Bancs                   | Linéaire  | 20 ans |

## **2- PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

Lorsque l'organisme constate des circonstances indiquant qu'une immobilisation corporelle a subi une dépréciation, sa valeur comptable nette est ramenée à sa juste valeur ou à son coût de remplacement. Toute réduction de valeur est comptabilisée en charges à l'état des résultats.

### **Actif incorporel**

L'actif incorporel est comptabilisé au coût. L'amortissement, basé sur le coût et réparti sur la durée de vie utile, est calculé selon la méthode linéaire et la période suivante :

Site web

5 ans

Lorsque l'organisme constate des circonstances indiquant qu'un actif incorporel a subi une dépréciation, sa valeur comptable nette est ramenée à sa juste valeur ou à son coût de remplacement. Toute réduction de valeur est comptabilisée en charges à l'état des résultats.

### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie le solde bancaire et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

### **Évaluation des instruments financiers**

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur. Il évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués subséquemment au coût après amortissement se composent de l'encaisse, du dépôt à terme, des débiteurs et des subventions à recevoir. Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des fournisseurs et charges à payer excluant les sommes à remettre à l'État, ainsi que de la dette à long terme.

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

11

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 3- DÉBITEURS

|                                          | <u>2020</u>      | <u>2019</u>      |
|------------------------------------------|------------------|------------------|
| Clients                                  | 14 887 \$        | 54 574 \$        |
| Client - Cégep Gérard-Godin              | -                | 11 072           |
| Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys | 10 000           | 15 000           |
| Taxes à la consommation                  | 29 618           | -                |
|                                          | <u>54 505 \$</u> | <u>80 646 \$</u> |

### 4- SUBVENTIONS À RECEVOIR

|                                           |                  |                  |
|-------------------------------------------|------------------|------------------|
| Ville de Montréal et les arrondissements  | 20 000 \$        | 44 322 \$        |
| Conseil des arts et des lettres du Québec | 13 590           | 11 978           |
| Conseil des arts du Canada                | 2 128            | -                |
| Emploi Québec                             | 8 283            | -                |
| Subvention salariale d'urgence du Canada  | 16 238           | -                |
|                                           | <u>60 239 \$</u> | <u>56 300 \$</u> |

### 5- DÉPÔTS

À la fin de l'exercice 2019, l'organisme a entrepris des travaux pour le changement des bancs dans la salle de spectacle. Au 30 juin 2019, des dépôts ont été faits auprès des fournisseurs liés au projet suite à l'approbation des plans. L'installation des nouveaux bancs a eu lieu au cours de l'exercice financier 2019-2020.

### 6- IMMOBILISATIONS

| <u>2020</u>             | <u>Coût</u>         | <u>Amortissement cumulé</u> | <u>Valeur comptable nette</u> |
|-------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Mobilier et agencement  | 45 262 \$           | 43 367 \$                   | 1 895 \$                      |
| Matériel de scène       | 411 555             | 294 625                     | 116 930                       |
| Équipement informatique | 13 991              | 13 892                      | 99                            |
| Bancs                   | 599 259             | 15 989                      | 583 270                       |
|                         | <u>1 070 067 \$</u> | <u>367 873 \$</u>           | <u>702 194 \$</u>             |

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

12

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 6- IMMOBILISATIONS (suite)

| <u>2019</u>             | <u>Coût</u>       | <u>Amortissement cumulé</u> | <u>Valeur comptable nette</u> |
|-------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Mobilier et agencement  | 45 262 \$         | 42 894 \$                   | 2 368 \$                      |
| Matériel de scène       | 411 555           | 265 393                     | 146 162                       |
| Équipement informatique | 13 991            | 13 850                      | 141                           |
|                         | <u>470 808 \$</u> | <u>322 137 \$</u>           | <u>148 671 \$</u>             |

### 7- ACTIF INCORPOREL

|          | <u>2020</u>      | <u>2019</u> |
|----------|------------------|-------------|
| Site web | <u>21 633 \$</u> | <u>- \$</u> |

### 8- FOURNISSEURS ET CHARGES À PAYER

|                                           |                   |                  |
|-------------------------------------------|-------------------|------------------|
| Fournisseurs                              | 64 324 \$         | 26 040 \$        |
| Fournisseur - Cégep Gérard-Godin          | 309               | 193              |
| Salaires et vacances à payer              | 30 384            | 40 566           |
| Sommes à remettre à l'État                | -                 | 14 391           |
| Intérêts courus sur la dette à long terme | <u>8 143</u>      | <u>-</u>         |
|                                           | <u>103 160 \$</u> | <u>81 190 \$</u> |

### 9- LIMITE DE CRÉDIT

Au 30 juin 2020, l'organisme dispose d'une limite de crédit courante de 12 000 \$ relative à des cartes de crédit, renouvelable annuellement. Le solde à payer porte intérêt au taux de 10,95 %. Au 30 juin 2020, le solde à payer sur les cartes de crédit au montant de 156 \$ est comptabilisé aux fournisseurs à payer.

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

13

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 10- APPORTS REPORTÉS

Financement destiné à couvrir les charges de fonctionnement :

|                                                      | <u>Solde au<br/>30 juin 2019</u> | <u>Encaissements<br/>et à recevoir</u> | <u>Constatés à<br/>titre de produits</u> | <u>Solde au<br/>30 juin 2020</u> |
|------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| Conseil des arts et des lettres<br>du Québec         | 82 559 \$                        | 153 840 \$                             | 202 799 \$                               | 33 600 \$                        |
| Gouvernement du Québec –<br>Fonds d'économie sociale | -                                | 50 000                                 | 40 000                                   | 10 000                           |
| Patrimoine canadien                                  | 50 000                           | 70 000                                 | 60 000                                   | 60 000                           |
| M.C.C.                                               | 4 518                            | -                                      | 4 518                                    | -                                |
|                                                      | <u>137 077 \$</u>                | <u>273 840 \$</u>                      | <u>307 317 \$</u>                        | <u>103 600 \$</u>                |

### 11- DETTE À LONG TERME

Hypothèque mobilière garantie par l'universalité des biens et par une subvention du M.C.C. lorsque la reddition de compte aura été approuvée, 5,18%, remboursable par versements semestriels de 28 439 \$, capital et intérêts, renouvelable en juin 2021, échéant en juillet 2029

|  | <u>2020</u> | <u>2019</u> |
|--|-------------|-------------|
|  | 374 957 \$  | - \$        |

Prêt sans intérêt de 40 000 \$ garanti par le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. Le prêt est sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2022 et fera l'objet d'une radiation allant jusqu'à 25 % s'il est remboursé en totalité avant cette date. Il portera intérêt au taux de 5 % à compter du 1er janvier 2023 et le solde sera exigible au plus tard le 31 décembre 2025.

|  |                  |             |
|--|------------------|-------------|
|  | <u>40 000</u>    | <u>-</u>    |
|  | 414 957          | -           |
|  | 37 941           | -           |
|  | <u>337 016</u>   | <u>-</u>    |
|  | <u>40 000 \$</u> | <u>- \$</u> |

Tranche échéant à moins d'un an

Tranche renouvelable au cours du prochain exercice

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

14

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 11- DETTE A LONG TERME (suite)

Les versements de capital requis au cours des prochains exercices s'établissent comme suit :

| 2021       | 2022 | 2023      |
|------------|------|-----------|
| 414 957 \$ | - \$ | 40 000 \$ |

### 12- APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

|                                    | Solde au<br>30 juin 2019 | Encaissements     | Constatés à<br>titre de produits | Solde au<br>30 juin 2020 |
|------------------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|
| M.C.C.                             | 12 682 \$                | - \$              | 2 536 \$                         | 10 146 \$                |
| CLD de l'Ouest-de-l'Île            | 1 579                    | -                 | 316                              | 1 263                    |
| RIDEAU                             | 58 771                   | -                 | 11 754                           | 47 017                   |
| Cégep Gérard-Godin                 | 7 403                    | -                 | 1 480                            | 5 923                    |
| Patrimoine canadien                | 46 199                   | -                 | 9 240                            | 36 959                   |
| Patrimoine Canadien – Projet Bancs | 75 000                   | -                 | 2 188                            | 72 812                   |
| Cégep Gérard-Godin – Projet Bancs  | -                        | 111 720           | 3 258                            | 108 462                  |
|                                    | <u>201 634 \$</u>        | <u>111 720 \$</u> | <u>30 772 \$</u>                 | <u>282 582 \$</u>        |

\* Patrimoine canadien a versé à l'organisme une somme de 75 000 \$ au cours de l'exercice 2019. Ce montant est affecté à l'acquisition des bancs, tel qu'exigé par le bailleur de fonds. Au cours de l'exercice 2019-2020, une autre subvention en lien avec le projet d'acquisition des bancs a été reçue. Le Cégep Gérard-Godin a versé une somme de 111 720 \$. Nous avons constaté une subvention reportée à la hauteur des dépenses effectuées dans le projet.

### 13- TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

Les trésorerie et équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse et les soldes bancaires. Les trésorerie et équivalents de trésorerie figurant dans l'état des flux de trésorerie comprennent le montant suivant :

|          | 2020              | 2019              |
|----------|-------------------|-------------------|
| Encaisse | <u>278 268 \$</u> | <u>273 444 \$</u> |

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

15

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 14- ACTIF NET AFFECTÉ

|                        | <u>2020</u>      | <u>2019</u>     |
|------------------------|------------------|-----------------|
| Acquisition des bancs  | - \$             | 3 310 \$        |
| Amphithéâtre extérieur | <u>14 332</u>    | <u>-</u>        |
|                        | <u>14 332 \$</u> | <u>3 310 \$</u> |

### 15- OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS ET ENTENTE

L'organisme est apparenté à un collège d'enseignement général et professionnel ayant des administrateurs communs qui exercent une influence notable sur l'organisme.

Le cégep utilise les services de l'organisme au coût représenté par les dépenses directement engagées par celui-ci. Pour l'exercice, le cégep a versé 29 620 \$ (2019 : 67 828 \$) à l'organisme pour l'utilisation de ses services.

Un montant de 5 000 \$ (2019 : 5 000 \$) a été reçu du cégep à titre de partenaire de saison et une somme de 111 720 \$ a été reçue pour l'acquisition d'immobilisations.

Un montant de 6 971 \$ (2019 : 10 388 \$) a été versé au cégep pour les autres charges facturées au coût.

Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, celle-ci étant la contrepartie payée et convenue par les apparentés. Elle est déterminée selon les coûts encourus.

À la fin de l'exercice, le Cégep Gérard-Griffin ne doit aucune somme à l'organisme (2019 : 11 072 \$) et l'organisme doit 309 \$ (2019 : 193 \$) au cégep.

#### Entente

En 2019, le cégep a signé une nouvelle entente pour une période de quinze (15) ans se terminant le 30 juin 2034 dans laquelle il met les locaux à la disposition du centre pour la somme symbolique de 1 \$. De plus, le cégep a établi un cadre financier pour le soutien du centre soit un crédit annuel pour faire face à d'éventuels manques de liquidité, fixé à une somme maximale de 50 000 \$. Le cégep s'engage aussi à verser au centre, 5 000 \$ annuellement à titre de partenaire de saison et met à la disposition de celui-ci un budget annuel de 25 000 \$ pour l'achat d'immobilisations. Toutes les dépenses directes engagées par le centre pour le cégep seront facturées au coût.

## **16- INSTRUMENTS FINANCIERS**

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques. L'analyse suivante fournit une mesure des risques à la date du bilan, soit au 30 juin 2020.

### Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque de ne pas être en mesure de répondre à ses besoins de trésorerie ou de financer ses obligations lorsqu'elles arrivent à échéance.

L'organisme gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, ainsi qu'en détenant des actifs qui peuvent être facilement transformés en trésorerie et en gérant les échéances des passifs financiers.

Les fournisseurs et charges à payer sont généralement remboursés dans un délai n'excédant pas 30 jours.

Au cours de l'exercice, l'organisme a modifié son exposition au risque de liquidité par rapport à l'exercice précédent du fait qu'il a contracté de nouvelles dettes à long terme.

### Risque de crédit

L'organisme est exposé à un risque de crédit sur les comptes clients et les subventions à recevoir. L'organisme évalue de façon continue, les comptes clients sur la base des montants dont il a la quasi-certitude de recevoir.

Pour les subventions à recevoir, l'organisme évalue, de façon continue, les montants à recevoir sur la base des montants dont il a la quasi-certitude de recevoir en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

### Risque de taux d'intérêt

L'organisme est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'organisme à un risque de variation de la juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie. L'organisme est exposé à ce type de risque sur sa dette à long terme.

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

17

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 17- SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

|                                                                     | <u>2020</u>       | <u>2019</u>       |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Ministère de la Culture et des Communications                       | 14 518 \$         | 39 518 \$         |
| Conseil des arts et des lettres du Québec                           |                   |                   |
| Fonctionnement                                                      | 112 199           | 112 199           |
| Specta-Jeune                                                        | -                 | 13 953            |
| Sorties scolaires                                                   | 27 551            | 33 350            |
| Appel à projet pour le jeune public                                 | 90 600            | -                 |
| Patrimoine canadien                                                 | 60 000            | 50 000            |
| Conseil des arts du Canada                                          | 25 000            | 27 534            |
| Entente développement culturel - Ville de Montréal et               |                   |                   |
| Ministère de la Culture et des Communications                       | 160 000           | 150 000           |
| Arrondissement - Île-Bizard - Sainte-Geneviève et Ville de Montréal | 24 567            | 39 264            |
| Arrondissement - Pierrefonds - Roxboro                              | -                 | 10 000            |
| Cégep Gérard-Godin                                                  | 5 000             | 5 000             |
| SODEC                                                               | 14 623            | 13 430            |
| Danse sur les routes                                                | 8 380             | 15 040            |
| Agence du revenu du Canada - Subvention salariale                   | 68 131            | -                 |
| Emploi Québec - Subvention salariale                                | 8 283             | -                 |
| Autres contributions                                                | 3 435             | 9 027             |
|                                                                     | <u>622 287 \$</u> | <u>518 315 \$</u> |

### 18- SERVICES REÇUS

Au cours de l'exercice, l'organisme a vendu de la visibilité et des billets de spectacles en contrepartie de publicité et de repas. Ces opérations sont comptabilisées à la juste valeur des services rendus. Au cours de l'exercice, elles ont totalisé 11 520 \$ (2019 : 24 378 \$) et n'ont généré aucun excédent quant aux résultats.

### 19- GRIEFS

Des avis de griefs alléguant le non-respect de la convention collective ont été déposés par le syndicat pour un montant total indéterminé. Au cours de l'exercice, ces griefs ont été réglés et la dépense correspondante a été imputée aux résultats de l'exercice.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

**20- AFFECTATIONS INTERNES**

Le conseil d'administration de l'organisme a résolu d'affecter divers montants à des fins particulières tel que présenté à la note 14 et à l'état de l'évolution de l'actif net. L'organisme ne peut utiliser ces montants grevés d'affectations internes sans le consentement préalable du conseil d'administration. Au cours de l'exercice, une somme de 3 310 \$ a été utilisée pour l'acquisition des bancs. De plus, une somme de 14 332 \$ a été affectée pour la réalisation d'un amphithéâtre extérieur.

**21- INCIDENCE DU CORONAVIRUS (COVID-19) SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

En mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé a déclaré l'éclosion d'un nouveau coronavirus (COVID-19) comme pandémie mondiale, qui continue de se propager au Canada et dans le monde.

En date du 23 octobre 2020, l'organisme est au courant de changements dans ses activités à la suite de la crise de la COVID-19, notamment la fermeture du guichet et des bureaux du 13 mars au 17 août 2020. Le guichet est ouvert au public depuis le 21 septembre 2020 et la billetterie a toujours été accessible par internet.

Les baisses de revenus se chiffrent à 20,60 % en juin 2020 comparativement à juin 2019.

L'organisme a pris des mesures pour atténuer les répercussions de cette crise. Elle a notamment obtenu un prêt sans intérêt de 40 000 \$ garanti par le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. Le prêt est sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2022 et fera l'objet d'une radiation allant jusqu'à 25 % s'il est remboursé en totalité avant cette date. Il portera intérêt au taux de 5 % à compter du 1er janvier 2023 et le solde sera exigible au plus tard le 31 décembre 2025. Ce prêt a aidé l'organisme au niveau du paiement de ses fournisseurs.

De plus, l'organisme a obtenu la subvention salariale d'urgence du Canada permettant de couvrir 75 % des salaires bruts de l'équipe des employés permanents. La majorité des employés ont été mis à pied en mars 2020 et reviendront en poste avec la reprise des activités.

L'organisme prévoit que les impacts sur ses flux de trésorerie ne seront pas majeurs avec les aides obtenues ou en cours de processus, entre autres, de Patrimoine canadien et du C.A.L.Q. pour permettre au Centre des arts de la scène Pauline-Julien de poursuivre ses activités en les adaptant aux circonstances actuelles.

La direction croit avoir les ressources nécessaires pour clore le prochain exercice financier, soit 2020-2021, et ce avec les adaptations qui s'imposeront.

En conséquence, l'incidence globale de ces événements sur l'organisme et ses activités est trop incertaine pour être estimée à plus long terme. Les impacts seront comptabilisés au moment où ils seront connus et pourront faire l'objet d'une évaluation.

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

19

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

### 22- DONNÉES COMPARATIVES

À des fins de comparaison avec celles de l'exercice courant, certaines données de l'exercice précédent ont été modifiées ou reclassées.

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

Annexe

## DÉTAIL DES FRAIS

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

|                                                       | <u>2020</u>       | <u>2019</u>       |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>FRAIS DE DIFFUSION</b>                             |                   |                   |
| Cachets                                               | 354 678 \$        | 494 018 \$        |
| Dépenses liées aux projets de développement de public | 6 629             | 32 093            |
| Location de films                                     | 6 288             | 11 538            |
| Salaires et avantages sociaux                         | 245 027           | 254 551           |
| Dons et commandites                                   | 8 090             | 11 407            |
| Frais de représentation et de déplacement             | 2 724             | 6 157             |
| Droit d'exécution                                     | 5 810             | 11 651            |
| Service artistes                                      | 2 896             | 6 710             |
| Frais des bénévoles                                   | 2 960             | 6 737             |
| Système de billetterie                                | 2 034             | 4 298             |
| Redevances                                            | 4 164             | 12 897            |
| Frais de stationnement                                | 1 000             | 1 326             |
| Autres                                                | 2 633             | 2 120             |
|                                                       | <u>644 933 \$</u> | <u>855 503 \$</u> |

## FRAIS D'ADMINISTRATION

|                                           |                   |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Salaires et avantages sociaux             | 90 261 \$         | 109 007 \$        |
| Papeterie et frais de bureau              | 6 751             | 8 141             |
| Honoraires professionnels                 | 51 652            | 42 876            |
| Frais de représentation et de déplacement | 3 589             | 4 875             |
| Cotisations                               | 4 685             | 4 894             |
| Télécommunications                        | 1 343             | 3 808             |
| Formation                                 | 3 230             | 8 453             |
| Vie corporative                           | 2 817             | 2 852             |
| Autres                                    | 5 146             | 2 364             |
|                                           | <u>169 474 \$</u> | <u>187 270 \$</u> |

# CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN (SALLE PAULINE-JULIEN)

Annexe (suite)

## DÉTAIL DES FRAIS

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

|                                                                             | <u>2020</u>       | <u>2019</u>       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>                                                 |                   |                   |
| Salaires et avantages sociaux                                               | 120 885 \$        | 119 912 \$        |
| Fournitures de scène                                                        | 10 606            | 6 422             |
| Location d'équipement                                                       | 18 787            | 12 679            |
| Entretien de l'équipement                                                   | 2 400             | 3 864             |
| Autres                                                                      | 643               | 1 356             |
|                                                                             | <u>153 321 \$</u> | <u>144 233 \$</u> |
| <b>FRAIS DE COMMUNICATION</b>                                               |                   |                   |
| Salaires et avantages sociaux                                               | 51 484 \$         | 49 913 \$         |
| Dépliants et impressions diverses                                           | 11 879            | 29 823            |
| Publicité et promotion                                                      | 28 641            | 47 836            |
| Frais de représentation et de déplacement                                   | 324               | 574               |
| Site web                                                                    | 452               | 315               |
| Frais de poste et messagerie                                                | 56                | 21 827            |
| Autres                                                                      | 1 854             | 103               |
|                                                                             | <u>94 690 \$</u>  | <u>150 391 \$</u> |
| <b>DÉPENSES LIÉES À LA LOCATION DE<br/>SALLES ET AUX ACTIVITÉS CONNEXES</b> |                   |                   |
| Salaires et avantages sociaux                                               | 28 853 \$         | 74 523 \$         |
| Frais de location de salles                                                 | 7 079             | 21 751            |
| Frais de bar                                                                | 12 446            | 13 210            |
|                                                                             | <u>48 378 \$</u>  | <u>109 484 \$</u> |

**CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE PAULINE-JULIEN  
(SALLE PAULINE-JULIEN)**

Annexe (suite)

**DÉTAIL DES FRAIS**

de l'exercice terminé le 30 juin 2020

|                                                                 | <u>2020</u>      | <u>2019</u>      |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>DÉPENSES LIÉES AUX ACTIVITÉS-BÉNÉFICE ET<br/>COMMANDITES</b> |                  |                  |
| Salaires et avantages sociaux                                   | <u>22 082 \$</u> | <u>47 299 \$</u> |
| <br><b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>                                 |                  |                  |
| Frais de cartes de crédit                                       | 7 801 \$         | 14 269 \$        |
| Intérêts et frais bancaires                                     | 3 306            | 2 353            |
| Intérêts sur la dette à long terme                              | <u>15 899</u>    | <u>-</u>         |
|                                                                 | <u>27 006 \$</u> | <u>16 622 \$</u> |





LE PHARE CULTUREL  
FRANCOPHONE  
DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

SALLE  
PAULINE JULIEN



RAPPORT ANNUEL

saison

19/20

PAULINE-JULIEN.COM

# MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Canada

Montréal

Québec

- Ministère de la Culture et des Communications
- Secrétariat à la politique linguistique



RBC Fondation®

Quest de l'île  
CITÉS NOUVELLES



514 626-9186 [www.nolet-leskaj.com](http://www.nolet-leskaj.com)

# TABLE DES MATIÈRES

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| MOT DU PRÉSIDENT .....                          | 4  |
| MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE ... | 5  |
| LA MISSION .....                                | 6  |
| FAITS SAILLANTS DE LA SAISON.....               | 8  |
| LA DIFFUSION.....                               | 9  |
| MÉDIATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE .....        | 17 |
| COMMUNICATIONS .....                            | 23 |
| ACTIVITÉS CORPORATIVES ET ADMINISTRATIVES ..... | 25 |
| ACTIVITÉS DE FINANCEMENT .....                  | 27 |
| LE FONDS AU CŒUR DE LA SCÈNE .....              | 28 |
| RESSOURCES HUMAINES ET COMITÉS.....             | 29 |
| IMPLICATION ET PARTENARIAT .....                | 32 |
| ORIENTATIONS STRATÉGIQUES 2017-2021 .....       | 33 |

# MOT DU PRÉSIDENT

J'essaie par tous les moyens de ne pas commencer avec « ça », mais c'est difficile!

Allez, je reviendrai sur « ça » plus tard...

Je suis particulièrement fier de vous présenter ce rapport annuel, mon dixième en tant que président du conseil d'administration. C'est par ce rapport que nous avons le plaisir de vous présenter en rafale les grands moments ainsi que nos réalisations de notre 20<sup>e</sup> saison. Et oui, la saison 2019-2020 représentait pour nous une étape importante puisqu'elle marquait notre 20<sup>e</sup> anniversaire et nous l'avons démarrée en grand avec *La renarde*, sur les traces de *Pauline Julien* en spectacle d'ouverture. Par la suite et tout au long de l'année, plusieurs initiatives se sont succédé afin de garder l'esprit à la fête. Nos portes ouvertes, *Viens voir un créateur*, *Threshold*, la projection de l'opéra *Carmen* et même notre kiosque, une première, au centre d'achat Fairview Pointe-Claire, ont été autant d'occasions de célébrer 20 ans de découvertes et de rencontres artistiques mémorables. Plusieurs autres événements de célébration avaient été planifiés et devaient aussi avoir lieu, mais ont dû être malheureusement annulés à cause de « ça ».

Autre événement digne de mention, c'est en février dernier, lors du Gala de clôture de la Bourse RIDEAU, que nous nous sommes vu remettre le Prix Rideau Partenariat 2020 pour le projet Autour de 9, de la Compagnie Cas Public et *La danse des mains*, de l'artiste Tina Struthers. Ce prix souligne l'audace de la collaboration et les perspectives de développement à long terme du projet, son rapprochement avec le milieu de l'éducation, de même que ses efforts de sensibilisation et d'initiation aux arts et à la culture.

La pandémie de COVID-19 maintenant. C'est avec « ça » que nous avons dû terminer notre 20<sup>e</sup> saison. Malgré les inquiétudes et les incertitudes constantes causées par cette situation triste et inattendue, nous avons, ensemble, fait face à cette tempête qui malheureusement perdure. Je tiens ici à souligner le courage, la détermination et l'engagement de notre équipe permanente sous la direction compétente d'Annie Dorion. Dans la tourmente inimaginable, cette équipe a su demeurer solide, soudée et tournée vers les solutions et l'avenir. La crise n'est pas finie, mais, grâce à vous, j'entrevois notre futur de manière positive et je sais que nous célébrerons bien d'autres anniversaires ensemble. Merci!



DENIS THERRIEN

Des remerciements sont également nécessaires et mérités à l'intention de nos chers bénévoles, complices, partenaires de soirées, partenaires de services, collaborateurs ainsi que des divers ministères et paliers gouvernementaux (municipal, provincial et fédéral). Votre soutien est inestimable et c'est à vous que nous devons le plaisir et le privilège de continuer à porter notre mission.

Merci également à mes chers collègues du conseil d'administration. Votre engagement bénévole, dans l'ombre et loin de la scène, est néanmoins remarquable et remarqué, sachez-le.

Je termine avec une pensée pour tous ceux et celles qui ont perdu un être cher à cause de « ça » et vous offre mes sincères condoléances.

A stylized handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D. Therrien'.

# MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE

Notre 20<sup>e</sup> saison, et ma deuxième année à la barre de la Salle Pauline-Julien, auront été marquantes, c'est le moins qu'on puisse dire! Nous avons débuté en beauté et en fébrilité avec l'inauguration tant attendue de nos nouveaux bancs, jumelée à la représentation du spectacle d'ouverture *La renarde, sur les traces de Pauline Julien* devant une salle comble et un public conquis. Nous avons si hâte à ce moment rassembleur qui a commencé notre saison de façon remarquable.

Plusieurs événements sont venus ponctuer les festivités de cette 20<sup>e</sup> saison sous le signe de la découverte et de la rencontre. Nous y avons longuement réfléchi et je suis fière des nombreux projets réalisés.

Côté jeune public, je suis extrêmement reconnaissante de l'appui du CALQ pour le projet *Pour bien accompagner les jeunes de 4 à 11 ans au spectacle vivant*, qui nous aura permis, entre autres, d'offrir aux élèves du primaire, plus de 300 ateliers de médiation en amont des spectacles. Reconnaisante aussi de la confiance et de l'enthousiasme des enseignants et des directions d'écoles envers nous. Une année record pour les inscriptions aux sorties scolaires et si tout avait été comme prévu, ce sont 13 413 enfants de la petite enfance, du primaire et du secondaire qui auraient assisté à un spectacle. Nous avons tout de même accueilli au final 8 877 élèves.

Notre bilan de saison, bien qu'écourtée, illustre de belle façon la place qu'occupe la Salle Pauline-Julien au sein de sa communauté, et ce, depuis 20 ans déjà! Une saison riche et diversifiée dont nous pouvons être fiers. Je suis ravie de constater qu'après toutes ces années, le public nous suit, toujours aussi curieux, avide de découvertes, ouvert aux tendances actuelles et aux artistes issus de la diversité sans oublier les artistes de renoms.

Puis, est arrivé le fameux vendredi 13 mars où la pandémie nous a frappés de plein fouet et où il nous a fallu accepter cette nouvelle réalité. Je tiens à souligner la grande capacité d'adaptation, la résilience, l'engagement et le professionnalisme de l'équipe permanente de la SPJ. Nous avons appris ensemble à collaborer autrement. Il nous a fallu accepter avec tristesse et désarroi que notre équipe technique, nos préposées à la billetterie et notre personnel sur appel et contractuel n'aient plus de travail. Accepter aussi de devoir annuler plusieurs spectacles, représentations scolaires et activités de médiation culturelle, accepter de défaire ce qui avait été rêvé, planifié et organisé avec ardeur. Garder le moral et jongler avec les nouvelles directives annoncées au fur et à mesure, à en perdre le nord. En ces temps d'incertitude, nous avons pu compter sur l'appui et la solidarité de notre milieu que ce soit les artistes, les compagnies, nos associations et notre public.



ANNIE DORION

Notre principale raison d'être est de rassembler les gens, de faire en sorte que la rencontre puisse se faire de la meilleure façon possible entre les divers publics et les artistes. Cela peut exister grâce à la présence assidue du public et à l'implication et l'engagement exceptionnels des membres de notre conseil d'administration, des membres du comité des Complices, de nos techniciens et de l'équipe d'accueil bénévole. C'est ce qui rend notre salle si vivante.

Je tiens à remercier chaleureusement le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, la Ville de Montréal, le ministère du Patrimoine canadien, PME MTL West-Island, le Cégep Gerald-Godin, l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève et Desjardins, Caisse de l'Ouest-de-l'Île, pour leur soutien financier constant ainsi que toutes les entreprises, partenaires et commanditaires qui continuent de croire en nous, et ce, malgré la conjoncture actuelle. Nous sommes reconnaissants de leur appui indéfectible.

Je voudrais terminer en disant MERCI aux artistes de continuer à nourrir l'espoir de façon aussi créative. Espérant vous retrouver rapidement sur nos scènes.

À l'aube de notre 21<sup>e</sup>, avec la flamme et la passion qui nous habitent, nous trouverons le bon chemin pour poursuivre notre mission à travers cet immense défi. Je vous souhaite BON VENT!

Prenez soin de vous.

Annie Dorion



## LA MISSION

Organisme à but non lucratif, la Salle Pauline-Julien est née dans la foulée du mandat reçu par le Cégep Gérard-Godin du gouvernement du Québec d'offrir à la communauté francophone de l'ouest de l'île de Montréal et de l'est de Vaudreuil-Soulanges « ... un foyer d'épanouissement et de rassemblement culturels... ». Ce mandat particulier déterminé en 1998 par un décret est tenu en compte dans la définition de la mission de la Salle Pauline-Julien. Ainsi, l'énoncé de mission de la SPJ est le suivant :

*Diffuseur pluridisciplinaire, la Salle Pauline-Julien se dédie prioritairement à la promotion de la culture francophone en offrant une programmation diversifiée de spectacles professionnels en arts de la scène, d'œuvres cinématographiques et d'activités éducatives et culturelles. Forte d'une identité artistique distinctive, la Salle Pauline-Julien mise sur la qualité de ses propositions et l'installation d'un dialogue riche et stimulant entre les arts et les publics de tous âges. Actrice essentielle du développement culturel et social de son milieu, elle s'adresse, avant tout, à la population de l'ouest de l'île de Montréal et de l'est de Vaudreuil-Soulanges.*



## **LES VALEURS ORGANISATIONNELLES**

La Salle Pauline-Julien est reconnue dans le milieu de la diffusion comme un modèle d'excellence autant en ce qui a trait à sa programmation qu'à tout ce qui est réalisé en médiation artistique et culturelle. Sa mission est façonnée par les valeurs suivantes :

**OUVERTURE  
RESPECT  
DIVERSITÉ  
AUDACE  
ENGAGEMENT  
ÉTHIQUE ET RIGUEUR  
COLLABORATION**

## **LA VISION**

Phare de la culture francophone, la Salle Pauline-Julien entend être reconnue comme l'acteur incontournable de la diffusion professionnelle dans l'ouest de l'île de Montréal et l'est de Vaudreuil-Soulanges.

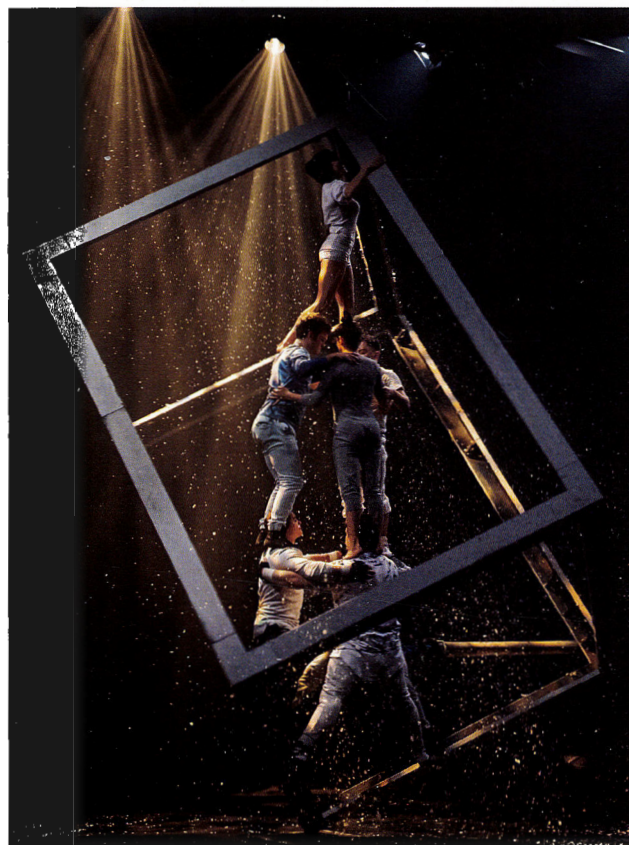
## **L'IDENTITÉ ARTISTIQUE**

Depuis sa création, des balises audacieuses et innovantes ont guidé les choix de la programmation de la Salle Pauline-Julien pour forger une identité artistique distinctive. De grands principes caractérisent celle-ci :

- La SPJ est une vitrine de la culture francophone, elle s'assure que ses choix artistiques aient une résonance chez les publics francophones;
- La SPJ présente une pluralité de disciplines des arts de la scène dans le but de refléter prioritairement l'actualité de la création québécoise;
- La SPJ fait une place privilégiée à certaines disciplines ou activités et s'assure qu'elles se retrouvent annuellement dans sa programmation :
  - > La danse
  - > Le théâtre de création
  - > Le cirque
  - > La musique classique
  - > La relève artistique
  - > La fréquentation du jeune public (garderies, primaire, secondaire)
  - > La diversité culturelle
  - > La médiation artistique et culturelle
  - > Le cinéma d'auteur et de répertoire
- La SPJ est ouverte à la création artistique professionnelle de toutes langues et origines;
- La SPJ a le souci de proposer à ses publics des expériences artistiques enrichissantes et diversifiées afin qu'ils deviennent des spectateurs curieux et expérimentés;
- La SPJ se préoccupe d'établir un dialogue riche et stimulant entre les arts de la scène, les artistes et les publics;
- La SPJ joue un rôle important pour le soutien à la création par l'accueil en résidence de projets artistiques.

# FAITS SAILLANTS DE LA SAISON

- Le projet de rénovation des bancs s'est terminé avec les derniers ajustements au cours de la saison 2019-2020.
- Grâce à l'appui du CALQ, notre projet *Pour bien accompagner les jeunes de 4 à 11 ans au spectacle vivant* a permis d'offrir des ateliers de médiation artistique et culturelle à l'ensemble des écoles primaires en amont de leur sortie à la SPJ. 7 593 jeunes devaient bénéficier de ce projet à travers 337 ateliers, mais en raison de la pandémie, c'est 255 ateliers que nous avons pu mettre sur pied avec la participation de 6 096 jeunes.
- Grâce au soutien de PME MTL West-Island, nous avons tenu un kiosque de vente avec notre nouveau système de billetterie Tuxedo, au Centre d'achat Fairview Pointe-Claire.
- Adoption de notre *Politique d'inclusion et d'équité* qui affirme notre engagement à assurer un environnement de travail et une offre aux publics favorisant la représentation ethnoculturelle. Amorce de l'élaboration d'un plan d'action lié à cette politique.
- Mise en place et adoption d'une *Politique en matière de harcèlement*.
- Nous avons poursuivi notre entente triennale 2018-2021 dans le cadre du *Programme de médiation culturelle des arrondissements montréalais*, grâce à La Ville de Montréal et l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève.
- Nous avons doublé l'offre de spectacles et de projections cinématographiques présentés en gratuité aux étudiants inscrits au programme de francisation du Cégep Gérald-Godin, en plus d'augmenter de 28 % le nombre de participants aux activités de valorisation du français.
- Au cours de la saison écourtée, 24 432 spectateurs ont assisté à l'un ou l'autre des événements artistiques proposés par la Salle Pauline-Julien. Si la pandémie n'avait pas frappé, ce sont près de 35 500 spectateurs que nous aurions accueillis cette année.
- Nous avons déjà 23 400 inscriptions aux diverses activités, mais comme la saison ne s'est pas terminée comme prévu, un total de 15 007 personnes ont participé à une activité de développement de public, d'accompagnement au spectacle ou de médiation artistique et culturelle.
- La SPJ a continué à augmenter son nombre d'abonnés passant de 1 420 en 2018-2019 à 1 458 en 2019-2020, ce qui représente une augmentation de 3 %.
- Parmi les spectacles présentés en 19-20, 57 % d'entre eux provenaient d'artistes ou de formes artistiques identifiées « découvertes ».
- Les sorties scolaires ont permis à 8 877 élèves des écoles primaires et secondaires de notre région de partir à la découverte des arts vivants, grâce à la programmation spécifiquement développée pour eux. Un nombre record dans le contexte d'une saison écourtée. Soulignons ici le précieux soutien d'appoint du CALQ dans l'atteinte de nos objectifs.
- La 7<sup>e</sup> édition de l'Événement des Complices, qui a eu lieu en octobre 2019 avec l'accueil du spectacle d'Andrea Lindsay et Luc De Larochellière, a permis d'amasser un total de 16 026 \$.
- Pour une cinquième année consécutive, la SPJ termine son année financière avec un excédent budgétaire qui permettra enfin de résorber le déficit cumulé.
- Certifiée Scène écoresponsable depuis septembre 2015, la Salle Pauline-Julien a su maintenir le niveau Or pour une deuxième année consécutive.
- Le Comité ACCRO a permis à deux étudiants du Cégep Gérald-Godin de vivre une expérience significative avec l'équipe permanente de la SPJ.
- Avec l'an 2 du soutien du Conseil des arts du Canada – *Rayonner au Canada : rayonnement public*, la SPJ a pu poursuivre et consolider ses actions de développement de la danse et faire connaître le travail des chorégraphes invités.





# LA DIFFUSION

## LA SALLE PAULINE-JULIEN EN CHIFFRES | 2019-2020

| Nombre total d'événements                                                                                                                                         | Prévu<br>121 | Réel<br>81 | Nombre total de représentations                              | Prévu<br>173 | Réel<br>113 | Nombre total de spectateurs | Prévu<br>35 484 | Réel<br>24 432 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------------------------------------------------------|--------------|-------------|-----------------------------|-----------------|----------------|
| Nombre de spectacles offerts au grand public                                                                                                                      | 69           | 51         | Nombre de représentations                                    | 71           | 52          | Nombre de spectateurs       | 16 509          | 12 679         |
| Nombre de spectacles offerts aux élèves du primaire et aux CPE                                                                                                    | 10           | 6          | Nombre de représentations                                    | 38           | 25          | Nombre de spectateurs       | 11 482          | 7 837          |
| Nombre de spectacles offerts aux élèves du secondaire                                                                                                             | 5            | 2          | Nombre de représentations                                    | 7            | 3           | Nombre de spectateurs       | 1 746           | 855            |
| Nombre de spectacles offerts aux familles                                                                                                                         | 4            | 2          | Nombre de représentations                                    | 4            | 2           | Nombre de spectateurs       | 1 050           | 616            |
| Nombre de films présentés<br>-Courts métrages (5)<br>-Longs métrages (20)<br><i>*Incluant les films du projet Cinéphiles en herbe!</i>                            | 33           | 20         | Nombre de projections<br>(incluant courts et longs métrages) | 53           | 31          | Nombre de spectateurs       | 4 607           | 2 445          |
| Nombre d'activités de médiation artistique<br><i>*Incluant les ateliers du projet Cinéphiles en herbe! pour le jeune public et la famille</i>                     | 527          | 337        |                                                              |              |             | Nombre de participants      | 23 400          | 15 007         |
| Nombre de rencontres avec des artisans du cinéma (courts et longs métrages)<br><i>*Incluant le projet Cinéphiles en herbe! pour le jeune public et la famille</i> | 15           | 3          |                                                              |              |             | Nombre de participants      | 1 369           | 139            |



# SPECTACLES

## PRÉSENTÉS EN 2019-2020

### THÉÂTRE

Viens voir un créateur (Simon Boudreault) / Mardi 15 octobre  
 Omi Mouna / Mardi 29 octobre  
 Comment je suis devenu musulman / Mardi 19 novembre  
 Des souris et des hommes / Mardi 17 décembre  
 La détresse et l'enchantement / Vendredi 17 janvier  
 Docile / Jeudi 13 février  
 Je cherche une maison qui vous ressemble / Vendredi **REPORTÉ**  
 Neuf (titre provisoire) / Jeudi **REPORTÉ**

### DANSE

Magnetikae / Vendredi 1<sup>er</sup> novembre  
 Ella - L'histoire de Cendrillon / Dimanche 2 février  
 De la glorieuse fragilité / Jeudi **REPORTÉ**  
 Threesixnine / Mardi **ANNULÉ**

### HUMOUR & VARIÉTÉS

Martin Petit / Jeudi 3 et vendredi 4 octobre  
 P-A Méthot / Vendredi 11 octobre  
 Messmer / Samedi 19 octobre  
 Philippe-Audrey Larrue St-Jacques / Samedi 2 novembre  
 Philippe Laprise / Samedi 23 novembre  
 Luc Langevin / Samedi 30 novembre  
 Olivier Martineau / Jeudi 19 décembre  
 Jérémy Demay / Vendredi 24 janvier  
 Korine Côté / Samedi 1<sup>er</sup> février  
 Virginie Fortin / Samedi 15 février  
 Philippe Bond / Samedi 29 février  
 Michel Barrette / Vendredi **REPORTÉ**  
 Simon Leblanc / Vendredi 17 et samedi **REPORTÉ**  
 On va tous mourir / Paquin-Boudreault / Vendredi **REPORTÉ**

### SÉRIE INUSITÉE

Blizzard (FLIP Fabrique) / Samedi 16 novembre  
 Boucar Diouf / Samedi 18 et dimanche 19 janvier  
 Threshold / Dimanche 26 janvier  
 Western / Vendredi 28 février  
 Mon voyage en Amérique / Jeudi **REPORTÉ**  
 Dis merci / Vendredi **ANNULÉ**

### SÉRIE CLASSIQUE

Alexandra Stréliski / Mardi 8 octobre  
 L'Oratorio de Noël / Mardi 10 décembre  
 Nicolas Ellis et l'Orchestre de l'Agora / Dimanche 9 février  
 Projection opéra Carmen / Dimanche 23 février  
 Parlons opéra! / Dimanche **REPORTÉ**  
 Nicandro e Fileno / Vendredi **ANNULÉ**

### CHANSON

La renarde / Samedi 21 septembre  
 Jean-Pierre Ferland / Samedi 28 septembre  
 Corneille / Samedi 5 octobre  
 Lindsay - De Larochelière / Dimanche 20 octobre  
 Pascale Picard / Vendredi 25 octobre  
 Tire le coyote / Jeudi 14 novembre  
 Florent Vollant / Vendredi 22 novembre  
 Les sœurs Boulay / Samedi 7 décembre  
 Maryse Letarte / Jeudi 12 décembre

Kevin Parent / Samedi 25 janvier  
 Les Cowboys Fringants / Jeudi **REPORTÉ**  
 Ariane Moffatt / Vendredi 14 février  
 Matt Holubowski / Mardi 18 février  
 Salomé Leclerc / Samedi 22 février  
 Ingrid St-Pierre / Vendredi **REPORTÉ**  
 Michel Louvain / Samedi **REPORTÉ**  
 Louis-Jean Cormier / Vendredi **REPORTÉ**  
 Les Trois Accords / Samedi **REPORTÉ**

### LES BEAUX DIMANCHES

Lily Tea & Tea for 20's / Dimanche 6 octobre  
 Il était une fois... Félix! / Dimanche 17 novembre  
 L'Anamour : Laetitia chante Hardy / Dimanche 23 février  
 DakhaBrakha / Dimanche **ANNULÉ**

### CABARET DE LA RELÈVE

Émilie Clepper / Jeudi 24 octobre  
 Arnaud Soly / Vendredi 15 **ANNULÉ**  
 Saratoga / Vendredi 13 décembre  
 Emilie Kahn / Vendredi **ANNULÉ**  
 Alaclair Ensemble / Vendredi **REPORTÉ**

### JAZZ, BLUES & MONDE

JazzLab Orchestra / Samedi 26 octobre  
 Misses Satchmo / Samedi 9 novembre  
 Les Grands Hurlleurs et Élage Diouf / Vendredi 29 novembre  
 Sussex / Samedi 14 décembre  
 Dominique Fils-Aimé / Samedi 8 février  
 Noubi Trio / Vendredi 21 février  
 Le Sommet Blues Acoustique / Samedi **REPORTÉ**  
 Emilie-Claire Barlow / Samedi **ANNULÉ**

### FAMILLE

Les idées lumière / Dimanche 1<sup>er</sup> décembre  
 Le loup de Noël / Dimanche 15 décembre  
 La fête surprise d'Ari Cui Cui / Dimanche **REPORTÉ**  
 Histoires à plumes et à poils / Dimanche **ANNULÉ**

### SCOLAIRE / Écoles primaires

Ripopée / 5-6-7 novembre (6 représentations)  
 Les idées lumière / 2-3 décembre (4 représentations)  
 oZe / 21-22-23 janvier (6 représentations)  
 Edgar Paillettes / 25-26-27 février (6 représentations)  
 La mère Troll / **ANNULÉES** (3 représentations)  
 Histoires à plumes et à poils / 27 **ANNULÉES** (6 représentations)  
 Trois petites sœurs / Mercredi **ANNULÉES** (2 représentations)

### SCOLAIRE / Écoles secondaires

Fils de quoi? / Mercredi 13 novembre (1 représentation)  
 Moi et l'autre / Mardi 4 février (2 représentations)  
 Je suis William / Mercredi **ANNULÉES** (2 représentations)  
 Louis-Jean Cormier / Vendredi **ANNULÉES** (1 représentation)

### GARDERIES ET CPE

Ma petite boule d'amour / Mardi 22 octobre (1 représentation)  
 Tommelise / **ANNULÉES** (2 représentations)

### SERVICES DE GARDE

Kattam et ses tam-tams / Mercredi 12 février (2 représentations)

## ABONNEMENT GRAND PUBLIC

Pour la première fois, nous avons procédé aux abonnements avec notre nouveau système de billetterie Tuxedo. Force est de constater que nos abonnés sont au rendez-vous une fois de plus cette année. Il leur a été possible de s'abonner en ligne, sur place et par téléphone. Le 11 mai 2019, journée d'ouverture des abonnements, nous avons accueilli 66 personnes sur place avec cinq postes de vente en plus d'avoir l'appui des ressources du système de téléphonie *Ma Billetterie* qui ont offert un excellent service à la clientèle. Consulté 747 fois, le tutoriel vidéo que nous avons conçu démontrait les étapes à suivre pour l'abonnement en ligne et a reçu des commentaires élogieux. Les abonnés ont favorisé à 63 % l'abonnement sur le web, 23 % sur place et 14 % par téléphone. Nous sommes arrivés à recruter 305 nouveaux abonnés et nous sommes à même de constater une fois de plus que le taux de rétention demeure élevé.

2019-2020

ANCIENS 1 153

NOUVEAUX 305

TOTAL 1 458

2018-2019

ANCIENS 1 146

NOUVEAUX 274

TOTAL 1 420

## PROGRAMMATION GRAND PUBLIC

La SPJ s'applique à offrir une programmation pluridisciplinaire afin de permettre au public de découvrir la richesse de notre culture tout en continuant de faire découvrir le travail des artistes professionnels issus des communautés culturelles. En ce sens, la SPJ a offert des spectacles en théâtre, danse, musique, jazz, blues, chanson, musique classique, cirque et humour. De plus, la programmation permet aux spectateurs de fréquenter autant les artistes reconnus que de découvrir ceux de la relève ou de côtoyer des formes artistiques nouvelles. Pour la saison 2019-2020, 57% de notre programmation est associé à la découverte, selon la forme artistique, l'artiste ou le spectacle proposé et 43 % relève de valeurs sûres.

2019-2020 (Prévu / Réel)

69 / 51 SPECTACLES

16 509 / 12 679 SPECTATEURS

2018-2019

66 SPECTACLES

20 854 SPECTATEURS



## PROGRAMMATION FAMILLE

La série famille est soutenue financièrement par l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève. Cette année, quatre spectacles alliant le théâtre, la science, la chanson et le conte ont été programmés pour les 2 à 12 ans et leurs adultes. Seulement deux spectacles ont pu être présentés, mais nous avons pu augmenter de 43 % notre moyenne de spectateurs par représentation, témoignant de la vitalité des propositions artistiques présentées. La bibliothèque mobile est toujours aussi prisée par le public avant les spectacles et grâce au soutien de l'arrondissement, du CALQ et de la compagnie de création Nuages en pantalon, nous avons pu offrir des ateliers de médiation dans l'heure qui précède les représentations, ce qui a permis à 101 spectateurs de vivre une expérience directement liée à la discipline présentée sur scène.

2019-2020 (Prévu / Réel)

4 / 2 SPECTACLES

1 050 / 616 SPECTATEURS

2018-2019

5 SPECTACLES

1 077 SPECTATEURS



## PROGRAMMATION SCOLAIRE

La saison 2019-2020 a connu un nombre record d'inscriptions aux spectacles scolaires avec une hausse de 71 %. La confiance des enseignants envers notre salle et les relations établies au fil des ans, jumelées aux nouvelles mesures du MELS en ce qui a trait aux sorties scolaires, y sont pour beaucoup dans l'atteinte de cet objectif. Cette initiative a permis à certaines écoles du quartier de venir pour la première fois en nos murs depuis plus d'une décennie, garantissant ainsi la démocratisation de l'art vivant. Pour la SPJ, s'assurer que les arts de la scène soient accessibles aux enfants du primaire, du secondaire et des garderies est une priorité. Depuis les tout débuts, il y a 20 ans, nous avons pu développer de précieux liens avec les éducateurs, les enseignants et les directions des établissements de notre région. Nous avons à cœur de privilégier les échanges, de faire vivre aux jeunes des moments uniques dans un espace-temps hors du quotidien et ainsi leur donner accès à des expériences formatrices et porteuses de sens.

### NIVEAU PRIMAIRE ET CPE

La formule DUO, qui permet aux élèves du primaire de voir deux spectacles et de plonger à fond dans l'aventure culturelle, a connu un franc succès encore une fois cette année grâce, entre autres, aux nouvelles mesures du ministère de l'Éducation permettant à tous les élèves du Québec de faire deux sorties culturelles par année. Avant chaque spectacle, nous acheminons un cahier pédagogique aux enseignants et aux éducatrices afin de favoriser la compréhension de l'œuvre proposée. Lorsque le temps le permet, une discussion avec les interprètes du spectacle est tenue après les représentations. Un formulaire d'évaluation leur est aussi remis après les représentations pour nous permettre de connaître leur appréciation et celle des élèves.

Grâce au soutien du CALQ, par son programme de projet structurant pour le jeune public, nous avons pu offrir aux élèves du primaire des ateliers de médiation artistique et culturelle, en amont de chacun des spectacles présentés. Une préparation à la sortie qui a été grandement appréciée par les jeunes et les enseignants et qui a eu un réel impact sur la qualité d'écoute et de réflexion des jeunes dans la salle.

#### SAISON 2019-2020 (Prévu / Réel)

12 / 6 SPECTACLES      40 / 25 REPRÉSENTATIONS

11 834 / 7 837 SPECTATEURS

#### 2018-2019

9 SPECTACLES      26 REPRÉSENTATIONS

6 568 SPECTATEURS

### NIVEAU SECONDAIRE

Deux spectacles et une projection ont pu être présentés pour les élèves du secondaire : *Fils de quoi?*, *Moi et l'autre* et le film *Cheval Indien* dans le cadre du projet *Cinéphiles en herbe*. Ces trois événements ont été l'occasion de faire réfléchir le jeune public sur la diversité qu'ils côtoient tous les jours à l'école et à la maison. Ils ont eu à se questionner sur leurs propres origines et l'héritage qu'ils souhaitent laisser derrière eux.

#### SAISON 2019-2020 (Prévu / Réel)

6 / 3 SPECTACLES      8 / 4 REPRÉSENTATIONS

1 931 / 1 040 SPECTATEURS

#### 2018-2019

5 SPECTACLES      6 REPRÉSENTATIONS

1 500 SPECTATEURS



## CINÉ-CLUB DU QUARTIER

Proposant une programmation de cinéma d'auteur sous-titré ou en version originale française, le Ciné-Club du Quartier de la Salle Pauline-Julien est le seul cinéma francophone de tout l'Ouest-de-l'Île. Les projections y sont présentées à l'année, avec deux séances les lundis, sauf exception ou lors de la période estivale où une seule projection est offerte. Exceptionnellement, il n'y a pas eu de projection durant l'été 2019, la salle étant fermée pour rénovation.

Durant le même été, notons notre participation à l'émission estivale « Mon île, mon quartier », sur les ondes de MATv Montréal, dont la diffusion du mois d'août était consacrée à l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève. L'idée était de faire un portrait général de la Salle Pauline-Julien où un volet entier était réservé au Ciné-Club du Quartier et ses activités. C'est Myriam Caron, responsable des communications, qui a participé à ce reportage dont la captation s'est davantage déroulée dans nos lieux extérieurs comme la salle était en rénovation au moment du tournage.

Autre fait considérable, nous avons atteint un record d'assistance pour un long métrage. Les deux projections en octobre de IL PLEUVAIT DES OISEAUX, le très beau film de Louise Archambault, ont attiré 526 personnes au total, témoignant ainsi de l'intérêt et surtout de l'importance de continuer d'offrir du cinéma francophone dans la région.

## SONDAGE

Afin de toujours mieux répondre aux besoins de nos cinéphiles, notre animateur Pierre Sidaoui a eu l'initiative de concevoir et de distribuer un sondage auprès de notre public en salle, et ce, avant chacune de nos projections pendant 4 semaines. Sur un total de 111 répondants, 62 % se disaient intéressés par des films de répertoire qui ont marqué l'histoire du cinéma, 54 % aimeraient voir occasionnellement des films pour cinéphiles avertis, c'est-à-dire plus audacieux sur le plan du style et/ou du contenu et plus exigeants pour le spectateur et 45 % aimeraient participer à des ateliers gratuits sur le langage cinématographique. Pour terminer, 58 % préfèrent les films en version originale sous-titrée contre 42 % qui choisissent plutôt la version doublée en français, alors que 45 % des gens aiment davantage assister aux projections de 16h pendant que 55 % d'entre eux y trouvent plus leur compte lorsque les projections sont programmées à 19h30. Ces données seront considérées dans l'élaboration de nos prochaines activités cinématographiques.

Dans un tout autre ordre d'idée, l'Association des Cinémas Parallèles du Québec (AC PQ) qui célébrait cette année son 40<sup>e</sup> anniversaire nous a offert de participer à la création d'une capsule vidéo avec quelques-uns de nos cinéphiles afin qu'ils puissent témoigner publiquement de leur attachement envers le Ciné-Club du Quartier. Cette vidéo sera diffusée éventuellement sur nos médias sociaux.

## INVITÉS

Les rencontres entre les artisans de notre cinéma d'ici et notre public sont toujours des rendez-vous uniques. Dirigées par notre animateur Pierre Sidaoui, elles donnent lieu à de véritables échanges inspirants et souvent touchants avec des créateurs du milieu. Même si la recherche d'invités s'est avérée plus difficile cette année, nous avons tout de même présenté trois rencontres : Louis Bélanger, le réalisateur de *VIVRE À 100 MILLES À L'HEURE*; Vincent L. Pratte, compositeur de musique de film et la comédienne et réalisatrice Fanny Mallette, pour son court métrage *AIMÉ*. Malheureusement, nous avons dû annuler la visite de la comédienne Nahéma Ricci, interprète d'Antigone dans le film du même nom, en raison des mesures de confinement liées à la COVID-19. Cette projection qui devait être présentée le 16 mars dernier devant les étudiants du cégep, dans le cadre des 16<sup>e</sup> Rencontres Gérald-Godin, a dû être suspendue tout comme les autres qui étaient prévues les semaines suivantes, diminuant considérablement le nombre annuel de nos projections comparativement aux années antérieures.



## SAISON 2019-2020 (Prévu / Réel)

40 / 20 LONGS MÉTRAGES (incluant les 3 projections pour Ciné-famille et Cinéphiles en herbe)  
10 / 5 COURTS MÉTRAGES

75 / 30 PROJECTIONS

2 260 SPECTATEURS

## 2018-2019

39 LONGS MÉTRAGES / 10 COURTS MÉTRAGES

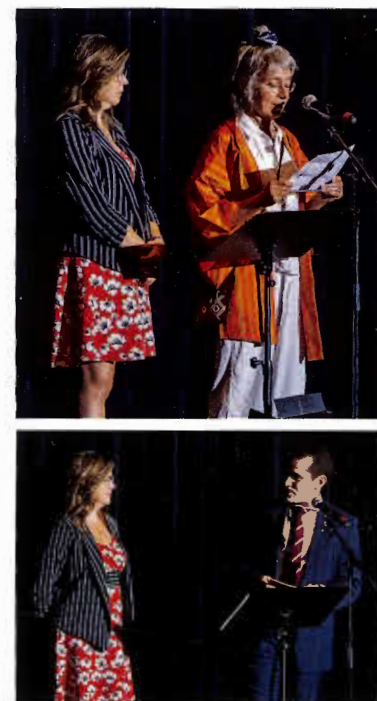
76 PROJECTIONS

5 214 SPECTATEURS

## NOS 20 ANS À L'AVANT-PLAN

### UNE OUVERTURE CANON POUR NOTRE 20<sup>e</sup> SAISON

C'est le samedi 21 septembre, dans une salle comble, qu'avait lieu l'ouverture officielle de notre 20<sup>e</sup> saison, avec *La renarde, sur les traces de Pauline Julien*, une production de Spectra Musique qui a accepté de prolonger la vie de ce magnifique spectacle, nous permettant ainsi de partir le bal de belle façon. En revisitant les lettres et chansons de Pauline Julien, les treize interprètes féminines dont faisait partie Louise Latraverse, France Castel et Sophie Cadieux, ont fait revivre de vibrante façon l'univers de cette icône québécoise. Cette soirée toute spéciale où étaient présents bon nombre d'abonnés était aussi prétexte pour l'équipe et sa direction de dévoiler une salle qui s'est refait une beauté pendant l'été. À cet effet, les sièges de la salle ont été remplacés afin d'assurer un meilleur confort et ainsi maximiser l'expérience du spectateur. La présentation d'ouverture était assurée par la directrice artistique de la Salle Pauline-Julien, Annie Dorion, accompagnée par Monsef Derraji, député de Nelligan, qui a joué un rôle important dans l'aboutissement de ce projet. Ce dernier a ensuite cédé sa place à Pascale Galipeau, la fille de Pauline Julien, qui nous a fait honneur de sa présence en plus de nous offrir *LES 3 PÔ*, une œuvre textile inspirée de sa mère, qui est maintenant exposée dans l'espace foyer. De plus, la représentation de *La renarde, sur les traces de Pauline Julien* était suivie du lancement officiel par Leméac éditeur, du livre *Ton métier, le mien, le Québec - Fragments de correspondance amoureuse et politique entre Pauline Julien et Gérald Godin*. Nous en avons également profité pour dévoiler l'appliqué en devanture extérieure du Cégep Gérald-Godin, avec qui nous avons collaboré pour le projet, réunissant en images pour nos 20 ans, Pauline et Gérald. La conception graphique a été conçue par notre partenaire Phaneuf Design Graphique, toujours fidèle à notre image depuis toutes ces années. Enfin, cette ouverture fut à la hauteur de nos attentes, car tous les éléments étaient réunis pour faire de cette soirée un événement émouvant et rassembleur, à l'image de l'artiste et de la femme qu'était Pauline Julien.



## ÉVÉNEMENTS 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Toujours dans le but de se faire connaître davantage et de faire visiter notre belle salle fraîchement rénovée, nous avons ouvert nos portes à la communauté. Le jeudi 10 octobre 2019, tous les gens de la communauté étaient conviés, en formule 5 à 7, à venir nous rencontrer. Grâce à cette visite libre, les plus curieux ont eu l'opportunité d'essayer nos nouveaux bancs en plus d'avoir accès aux loges où plusieurs costumes étaient exposés ainsi qu'à certains de nos équipements techniques, car plusieurs transformations de salle furent démontrées en soirée. Ce fut aussi l'occasion de prendre un verre tous ensemble et de célébrer nos 20 ans.



D'autres événements "spécial 20<sup>e</sup> anniversaire" ont été proposés au public, tels que *Viens voir un créateur*, qui se voulait être la rencontre avec l'homme de théâtre Simon Boudreault, la projection de l'opéra *Carmen* offerte en collaboration avec l'Opéra de Montréal et *Threshold*, un spectacle de danse sur glace qui fut présenté au Complexe sportif Saint-Raphaël de L'Île-Bizard suivi d'une fête dansée. D'autres événements prévus dans le cadre de nos 20 ans ont dû être suspendus suite à la période de confinement reliée au Covid-19; ce qui fut malheureusement le cas pour *Le Petit Continental* de Sylvain Émard Danse, *Parlons Opéra!* avec le musicologue Pierre Vachon et le *Bal en bleu*, une soirée-bénéfice organisée conjointement avec le Cégep Gerald-Godin dans le cadre de nos 20 ans respectifs. Nous souhaitons ardemment que ces événements puissent être reportés.

## RÉSIDENTICE DE CRÉATION

La Salle Pauline-Julien a à cœur de soutenir le milieu artistique en offrant aux créateurs des résidences de travail en théâtre et en danse. Par l'expertise de son équipe technique et la qualité des infrastructures, notre salle est convoitée. Cette année, nous avons accueilli deux compagnies pour 8 jours de résidence. Notons le soutien précieux du Conseil des arts du Canada pour la résidence en danse avec le programme « Rayonnement public ». Il était prévu aussi d'accueillir Guillaume Côté, danseur étoile et chorégraphe associé du Ballet national du Canada pour sa nouvelle création, mais un manque de financement de leur côté n'a pas permis la tenue de la résidence technique au moment prévu à la SPJ.

- *La détresse et l'enchantement*, du Théâtre du Trident (3 jours)
- *Les dix commandements*, de Le Fils d'Adrien danse (5 jours)\*

\* Cette résidence a permis de présenter un extrait de l'œuvre, suivi d'une rencontre avec le chorégraphe, Harold Rhéaume et les danseurs, devant un groupe de 60 personnes.



## IMPLICATION DANS LE MILIEU DE LA DIFFUSION

L'expertise des membres de l'équipe de la SPJ joue un rôle important dans le milieu : participation à différentes réunions de programmation, à des formations, des jurys, des comités de travail, tel que Vie associative et action internationale avec Réseau Scènes ou des projets spéciaux, comme Sortir = Grandir et collaboration au projet de coopération et partage de savoir-faire avec le réseau Occitanie en scène; les implications sont nombreuses. Que ce soit auprès de Réseau Scènes, RIDEAU, Les Voyagements – Le théâtre de création en tournée, La Danse sur les routes, le Conseil québécois de la musique et bien d'autres encore, les membres de l'équipe ont tous ce désir de partage et de transmission des savoirs qui contribuent au développement du milieu de la diffusion.



(Sur la photo : Annie Dorion, notre directrice générale et artistique, David Laferrière, président de RIDEAU, Mélanie Lacombe et Eugénie Khoury, de Cas Public. / Photo : Vincent Champoux)

## PRIX ET DISTINCTIONS

### PRIX RIDEAU PARTENARIAT

La Salle Pauline-Julien s'est mérité le Prix Rideau Partenariat 2020 pour son projet AUTOUR DE 9, DE LA COMPAGNIE CAS PUBLIC ET LA DANSE DES MAINS DE L'ARTISTE TINA STRUTHERS. Ce prix souligne chez le diffuseur l'audace de la collaboration et les perspectives de développement à long terme du projet, son rapprochement avec le milieu de l'éducation, de même que ses efforts de sensibilisation et d'initiation aux arts et à la culture. C'est grâce au programme « Des ponts culturels, d'une rive à l'autre » issu d'un partenariat entre Culture Montréal, le CAM, le CALQ, la Société de la Place des Arts, la Ville de Montréal et le CACVS, que la Salle Pauline-Julien a choisi de s'impliquer dans le projet *La Danse des mains*, de Tina Struthers, artiste en arts visuels de Vaudreuil-Soulanges. De plus, un lien s'est tout de suite créé avec la thématique du spectacle de danse 9, de Cas Public. Le thème de la différence par la surdité physique et sociale a inspiré plusieurs personnes et organisations de différents milieux, qui ont collaboré à la mise sur pied de ce projet tentaculaire d'inclusion et de démocratisation de l'accès à différentes formes d'art.



Ainsi, l'artiste Tina Struthers a créé une œuvre sculpturale collective avec 307 participants dont des élèves en classe d'adaptation scolaire en plus d'élèves en arts des écoles secondaires de la région, d'étudiants en francisation du Cégep Gérald-Godin et de spectateurs de la Salle Pauline-Julien. Et grâce à la collaboration de la CSMB, 60 élèves ayant une déficience moyenne ou un trouble du spectre de l'autisme ont eu la chance d'assister à une représentation décontractée de 9, précédée d'un atelier en classe et suivie d'un atelier sur scène après la représentation. Une sortie bien préparée afin de leur permettre de vivre une expérience positive. Avec la collaboration de l'École de danse Ballet Ouest de Montréal et le Collège Sainte-Anne de Lachine, 129 élèves, ont participé à au moins un atelier de

danse « À la manière de » Hélène Blackburn, chorégraphe du spectacle 9, dont 14 d'entre eux ont eu la chance de présenter leur extrait en lever de rideau, lors de la représentation devant le grand public. De plus, les Clubs photo de la région ont été invités à prendre des photos lors de la répétition générale pour monter une exposition. En tout, ce sont 1 319 personnes, adultes et élèves, qui ont participé à 32 activités de médiation artistique suite à la concertation de 20 partenaires et chacun d'eux, s'est retrouvé témoin privilégié de l'impact social de ce projet rassembleur qui a eu toute une résonance dans notre milieu.

Nous tenons à féliciter tous les finalistes et lauréats et à remercier les nombreux participants ainsi que tous nos partenaires dans ce projet : Cas Public, Tina Struthers, Cégep Gérard-Godin, Conseil des arts et de la culture de Vaudreuil-Soulanges (CACVS), Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, Culture Montréal, Conseil des arts de Montréal (CAM), Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), Place des Arts, Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB), École John-F.-Kennedy, École secondaire Félix-Leclerc, École secondaire des Sources, École Saint-Georges, Collégial international Sainte-Anne, École de Ballet Ouest de Montréal, Les Productions Kinescope, Josiane Farand photographe ainsi que les clubs photo de Pierrefonds, Pointe-Claire et Saint-Laurent.



## MÉDIATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Les activités de médiation, d'accompagnement aux spectacles et de développement des publics sont au cœur de notre mission et constituent la pierre angulaire du travail de diffusion tel que nous le définissons à la Salle Pauline-Julien. Par le biais d'activités conçues sur mesure selon le spectacle (ateliers parent-enfant, ateliers pour les enfants des CPE et les élèves des écoles primaires et secondaires, rencontres autour de la création lors des spectacles de théâtre ou les apéros-danse), le public, jeune ou adulte, peut ainsi développer des clés de compréhension. L'expérience spectacle s'en trouve bonifiée. Cette année, mentionnons quelques projets phares pour le jeune public, tels que le projet d'écriture avec la compagnie Théâtre Fêlé, en collaboration avec les enseignants des écoles secondaires participantes, ainsi que les innombrables ateliers conçus sur mesure et offerts en classe aux écoles inscrites aux diverses représentations. Nouveauté cette année, les ateliers parent-enfant étaient offerts dans l'heure qui précède la représentation familiale. Cette formule a été un succès auprès des familles qui se sont inscrites en grand nombre. Ces nombreux projets ont pu être réalisés grâce à la collaboration de précieux partenaires : la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys, la Ville de Montréal, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts du Canada.

SAISON 2019-2020 (Prévu / Réel)

527 / 337 ACTIVITÉS

23 400 / 15 007 PARTICIPANTS

2018-2019

188 ACTIVITÉS

13 092 PARTICIPANTS

## RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS DE MÉDIATION POUR LE MILIEU SCOLAIRE

| Spectacles                                                                        | Nombre d'ateliers |            | Participants aux ateliers |              | Participants aux rencontres après spectacle |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|---------------------------|--------------|---------------------------------------------|--------------|
|                                                                                   | Prévu             | Réel       | Prévu                     | Réel         | Prévu                                       | Réel         |
| <b>CPE</b>                                                                        |                   |            |                           |              |                                             |              |
| Ma petite boule d'amour                                                           | 8                 | 8          | 131                       | 131          | 0                                           | 0            |
| Tommelise - ANNULÉ                                                                | 14                | 0          | 217                       | 0            | 217                                         | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                                                      | <b>22</b>         | <b>8</b>   | <b>348</b>                | <b>131</b>   | <b>217</b>                                  | <b>0</b>     |
| <b>PRIMAIRE</b>                                                                   |                   |            |                           |              |                                             |              |
| Ripopée                                                                           | 74                | 74         | 1 562                     | 1 562        | 1 673                                       | 1 673        |
| Les Idées Lumière                                                                 | 57                | 57         | 1 151                     | 1 151        | 1 064                                       | 1 064        |
| oZe                                                                               | 58                | 58         | 1 128                     | 1 128        | 1 909                                       | 1 909        |
| Kattam et ses tams-tams                                                           | 1                 | 1          | 71                        | 71           | 566                                         | 566          |
| Edgar Paillettes                                                                  | 48                | 48         | 1 063                     | 1 063        | 1 560                                       | 1 560        |
| La mère troll                                                                     | 16                | 5          | 354                       | 120          | 395                                         | 0            |
| Histoires à plumes et à poils - ANNULÉ                                            | 70                | 0          | 1 233                     | 0            | 1 852                                       | 0            |
| Trois petites sœurs - ANNULÉ                                                      | 27                | 0          | 619                       | 0            | 651                                         | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                                                      | <b>366</b>        | <b>243</b> | <b>7 311</b>              | <b>5 203</b> | <b>10 022</b>                               | <b>6 772</b> |
| <b>SECONDAIRE</b>                                                                 |                   |            |                           |              |                                             |              |
| Fils de quoi?                                                                     | 2                 | 2          | 58                        | 58           | 231                                         | 231          |
| Moi et l'autre                                                                    | 31                | 31         | 822                       | 822          | 624                                         | 624          |
| Western - ANNULÉ                                                                  | 0                 | 0          | 0                         | 0            | 0                                           | 0            |
| Je suis William - ANNULÉ                                                          | 0                 | 0          | 0                         | 0            | 757                                         | 0            |
| Louis-Jean Cormier - ANNULÉ                                                       | 0                 | 0          | 0                         | 0            | 134                                         | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                                                      | <b>33</b>         | <b>33</b>  | <b>880</b>                | <b>880</b>   | <b>1 746</b>                                | <b>855</b>   |
| <b>PROJETS AU COLLÉGIAL</b>                                                       |                   |            |                           |              |                                             |              |
| Rencontre avec l'artiste Monshen El Garbi (Omi Mouna)                             |                   |            |                           |              | 55                                          | 55           |
| Rencontre avec le metteur en scène avant et les acteurs après le spectacle Docile | 1                 | 1          | 39                        | 39           | 39                                          | 39           |
| Rencontre avec les artistes du spectacle Comment je suis devenu musulman          |                   |            |                           |              | 7                                           | 7            |
| Table ronde autour du spectacle Je cherche une maison qui vous ressemble          | 1                 | 0          | 118                       | 0            |                                             |              |
| <b>TOTAL</b>                                                                      | <b>2</b>          | <b>1</b>   | <b>157</b>                | <b>39</b>    | <b>101</b>                                  | <b>101</b>   |
| <b>PROJETS AVEC LA FRANCISATION</b>                                               |                   |            |                           |              |                                             |              |
| Visite guidée de la salle et des coulisses                                        | 3                 | 1          | 124                       | 44           |                                             |              |
| Billets offerts aux finissants à la graduation                                    | 2                 | 2          | 47                        | 47           |                                             |              |
| <b>TOTAL</b>                                                                      | <b>5</b>          | <b>3</b>   | <b>91</b>                 | <b>91</b>    |                                             |              |
| <b>GRAND TOTAL</b>                                                                | <b>428</b>        | <b>288</b> | <b>8 787</b>              | <b>6 344</b> | <b>12 086</b>                               | <b>7 728</b> |

## CINÉMA - PROJET CINÉPHILES EN HERBE!

Grâce au soutien du MCCQ, nous avons offert le volet *Cinéphiles en herbe!* pour une deuxième année consécutive. Destiné aux familles et aux écoles de notre milieu, l'objectif de ce projet est de développer la culture cinématographique des enfants par une diversité d'œuvres pour les amener à devenir des cinéphiles curieux. Permettre aux jeunes de faire de véritables rencontres avec des artisans du cinéma d'ici et de fournir aux enseignants des outils afin de faciliter le travail pédagogique autour de la séance de cinéma. Nous avons engagé un spécialiste en cinéma, Frédéric Lapierre, pour concevoir et donner les ateliers, présenter les films et animer les rencontres. Le volet primaire n'a pu avoir lieu au printemps, mais l'enthousiasme des enseignants était au rendez-vous, témoignant de l'intérêt du milieu à découvrir des œuvres cinématographiques qui apportent réflexion et divertissement.

| Projections                                                             | Public cible            | Nombre de projections | Nombre de cinéphiles | Nombre d'ateliers | Participants aux ateliers | Rencontre après la projection |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Cheval Indien                                                           | Secondaire              | 1                     | 185                  | 0                 | 0                         | 185                           |
| Astérix et le secret de la potion magique                               | Famille                 | 1                     | 90                   | 0                 | 0                         | 38                            |
| Les aventures de Rémi                                                   | Famille                 | 1                     | 68                   | 1                 | 6                         | 0                             |
| Trois contes qui illumineront le regard et le cœur des enfants - ANNULÉ | Préscolaire et primaire | 0                     | 0                    | 0                 | 0                         | 0                             |
| Pachamama - ANNULÉ                                                      | Primaire                | 0                     | 0                    | 0                 | 0                         | 0                             |
| <b>TOTAL (réel)</b>                                                     |                         | <b>3</b>              | <b>343</b>           | <b>1</b>          | <b>6</b>                  | <b>223</b>                    |

## DES PROJETS PORTEURS DE SENS

### THÉÂTRE

En collaboration avec Les Voyagements, Le théâtre de création en tournée

Rencontres autour de la création animées par : Caroline Lavoie, Annie Dorion, Stéphanie Blais

Spectacles : *OMI MOUNA (ou ma rencontre avec mon arrière-grand-mère)*, *Comment je suis devenu Musulman*, *La Détresse et l'enchantement*, *DOCILE*. Nous devons aussi avoir des activités en lien avec les trois spectacles qui ont été annulés ou reportés : *Neuf (titre provisoire)*, *Dis Merci*, notre premier spectacle grand public prévu en représentation décontractée et *Je cherche une maison qui vous ressemble*, dans le cadre de la semaine des sciences humaines du Cégep Gérald-Godin (*Les Rencontres Gérald-Godin*) où une table ronde devait avoir lieu avec les artistes.



Mentionnons la présence des étudiants en littérature, en cinéma, en sciences humaines ainsi que la troupe de théâtre du Cégep Gérald-Godin, qui sont venus en grand nombre voir quatre des pièces de la programmation en soirée. Par ailleurs, nous avons organisé un atelier en classe avec le metteur en scène et co-auteur de la pièce *Docile*, Jonathan Racine, qui est venu à la rencontre des étudiants en arts et lettres du Cégep Gérald-Godin pour un heureux partage de son métier et de ses expériences.

De façon ludique et anachronique, l'événement *Viens voir un créateur* avec Simon Boudreault aura permis au public de découvrir son art, lui qui conjugue les métiers d'auteur (*Sauce brune*, *Soupers*, *Comment je suis devenu musulman...*), de metteur en scène, de comédien, d'improvisateur et de marionnettiste. Sur scène avec lui, trois collaborateurs étaient présents, le musicien Michel F. Côté et les acteurs Félix Beaulieu-Duchesneau et Caroline Lavigne.

Atelier : 1

Nombre de rencontres après spectacle : 3

Activité de médiation : 1

Nombre de participants à l'ensemble des activités : 202

### DANSE

Grâce, entre autres, au soutien de La Danse sur les routes du Québec et du Conseil des arts du Canada, plusieurs activités de médiation ont été mises sur pied pour favoriser la sensibilité artistique du public à la danse. Ces initiatives ont toujours un réel impact tant au niveau de l'expérience des spectateurs que sur la vente de billets. Des rencontres animées ont toujours lieu avant et après chaque spectacle, permettant ainsi aux spectateurs de mieux saisir la démarche artistique en plus de s'entretenir avec les artistes et de démystifier leur travail. De plus, nous avons offert gracieusement à notre public, *Le petit guide du spectateur*, un livret qui vise à nous offrir plus de liberté, en aidant à plonger dans l'œuvre vue et vécue, à interagir avec elle, à en approfondir la compréhension. Il s'agit de l'outil par excellence de démocratisation de la danse contemporaine! C'est aussi un objet d'art qui peut servir à d'autres fins, car comme l'exprime son auteure, « c'est le spectateur qui décide comment il interagit avec les objets, détermine ce qu'il est prêt à faire, et comment le faire. »



## ACTIVITÉS DE MÉDIATION EN DANSE RÉALISÉES 2019-2020

### QUELQUES CHIFFRES

#### **5 spectacles, 10 représentations, 2 636 spectateurs**

- > *MAGNETIKAE*, La Otra Orilla, 118 spectateurs
- > *oZe*, Destins Croisés, 1 915 spectateurs
- > *Ella - L'histoire de cendrillon*, Ballet Ouest de Montréal, 388 spectateurs
- > *Threshold*, Le Patin libre, 215 spectateurs
- > *De la glorieuse fragilité*, Danse K par K, 28 mars 2020 - REPORTÉ
- > *Threesixnine*, Tentacle Tribe, 21 avril 2020 - ANNULÉ

#### **10 initiatives, 79 activités, 2 511 participants**

- > Projet spécial avec des élèves en classes d'adaptation pour *oZe*, 3 activités, 90 participants
- > Ateliers de danse autour du spectacle *oZe*, 55 activités, 1 948 participants
- > Atelier parent-enfant autour du spectacle *Ella - L'histoire de cendrillon*, 2 activités, 66 participants
- > Le Petit Continental avec Sylvain Émard Danse, 2 activités, 30 participants
- > Présentation du spectacle *Children of Chemistry*, 1 activité, 185 participants
- > Répétition générale ouverte aux clubs photo et artistes en arts visuels, 6 activités, 20 participants
- > Résidence de création pour le spectacle *Crypto* - ANNULÉ
- > Lever de rideau entourant le spectacle de *Magnetikae*, 6 activités, 52 participants.
- > Résidence de création pour le spectacle *LES DIX COMMANDEMENTS*, 3 activités, 60 participants
- > Fête dansante familiale autour du spectacle *THRESHOLD*, 1 activité, 60 participants



### LEVERS DE RIDEAU « À LA MANIÈRE DE... »

Voilà maintenant cinq ans que la Salle Pauline-Julien mène avec succès ses levers de rideau « À la manière de... ». Cette saison, trois compagnies de danse ont participé à l'activité en organisant des ateliers en amont des spectacles présentés. Toutefois, un seul lever de rideau « À la manière de... » La Otra Orilla a eu lieu, en raison de la COVID-19. Cette initiative consolide les liens entre la SPJ et les écoles de danse, en plus de permettre aux jeunes de découvrir des esthétiques diverses et d'apprendre la danse de manière différente. Une façon pour la SPJ de faciliter les rencontres entre les artistes professionnels et sa communauté pour développer de nouveaux publics et ainsi optimiser le niveau de fréquentation des spectacles en danse.

### RÉPÉTITIONS PUBLIQUES EN IMAGES, CONCOURS ET EXPOSITIONS PHOTO

La SPJ a ouvert ses portes lors des générales des spectacles de danse à six clubs photo de la région et aux artistes en arts visuels de la région. Par ces actions, nous désirons offrir aux membres de ces clubs des moments de danse comme source d'inspiration leur permettant de mieux comprendre, et même de découvrir la danse contemporaine. Une sélection des œuvres réalisées a été exposée dans les foyers de la SPJ. Une autre initiative fut l'exposition de photographies en lien avec une thématique des spectacles de danse programmés, dans l'objectif de les faire mieux connaître auprès du public et de la communauté du Cégep Gérald-Godin. Un concours a été organisé pour sélectionner les meilleures photos proposées par les photographes amateurs. Une belle initiative pluridisciplinaire qui a su séduire les amateurs en danse.

- > *ZONE NORDIQUE* Les œuvres du premier concours s'arrimaient à merveille avec l'univers de la pièce *Magnetikae*. - Du 1<sup>er</sup> novembre 2019 au 26 janvier 2020.
- > *LA FRAGILITÉ* En lien avec *De la glorieuse fragilité* a pu être réalisée du 26 janvier au 13 mars (devait se poursuivre jusqu'au 26 mars)
- > \*\*\*Dû aux arrêts des activités causés par la COVID, l'exposition *L'HARMONIE VS LE CHAOS* n'a pu voir le jour.

## TROIS PROJETS DANSE HORS LES MURS

En collaboration avec le Cégep Gérald-Godin, la SPJ a présenté un spectacle de danse professionnel hors les murs lors de la fête d'accueil des étudiants. *Children of Chemistry* a été l'un des points forts de cette fête et a totalement séduit les spectateurs. Une façon pour nous de diversifier les actions pour développer un nouveau public à la danse et d'aller à sa rencontre.

Dans le cadre de notre 20<sup>e</sup> anniversaire, la présentation de *Threshold* à l'Aréna de L'Île-Bizard-Sainte-Genève suivie d'une fête dansante a connu un vif succès. Trois grands objectifs ont été atteints avec ce projet de médiation : continuer d'assurer une offre diversifiée d'expériences artistiques en danse de grande qualité, stimulante et enrichissante, renouveler le public et optimiser le niveau de fréquentation des spectacles en danse. En effet, l'idée de sortir de notre salle de spectacle pour présenter une expérience inédite en danse sur une patinoire a été un élément attrayant pour le public. C'est aussi un projet qui s'est avéré rassembleur auprès de nos partenaires, l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève et le Complexe Saint-Raphaël et qui a fait beaucoup parler de danse sur notre territoire. L'appui du CAM en tournée, pour ce spectacle, aura permis de proposer au public la découverte d'une nouvelle forme de danse et contribué à créer un précieux moment de partage avec notre communauté. Grâce au succès de cet événement, nos partenaires nous ont déjà signifié leur grand intérêt à poursuivre ce type d'expérience.

Nous avons choisi d'embarquer dans l'aventure du *Petit Continental* de la compagnie Sylvain Émard danse, une belle façon pour nous de collaborer à un projet citoyen sur notre territoire et de faire parler de la danse. Pour l'occasion, nous avons été la courroie de transmission entre notre arrondissement, le public et la compagnie. Comme nous célébrions notre 20<sup>e</sup> anniversaire et le Cégep Gérald-Godin aussi, nous avons souhaité inscrire cet événement rassembleur dans nos festivités. Tous les acteurs ont été impliqués dans cette belle aventure, mais à la veille du spectacle, la COVID nous a empêchés de faire la présentation.

## ATELIERS ET REPRÉSENTATION DÉCONTRACTÉE AVEC DES ÉLÈVES EN CLASSE D'ADAPTATION

La compagnie Destins Croisés a donné 58 ateliers de préparation en classe d'une durée d'une heure qui ont rejoint environ 1 000 jeunes, autour du spectacle jeune public *oZe*. Parmi les participants, 30 jeunes entre 12 et 20 ans avec des troubles cognitifs, moteurs ou de santé mentale, ont reçu des ateliers conçus expressément pour eux. Par ailleurs, parmi les six représentations, l'une d'entre elles était adaptée pour ces élèves.



## ATELIER DANSÉ PARENT-ENFANT ET PARTICIPATION AU SPECTACLE

Rares sont les spectacles professionnels offerts en danse classique et le fait de programmer *Ella*, de Ballet Ouest, une compagnie issue de notre territoire, était une façon pour nous de renouveler le public et d'optimiser le niveau de fréquentation de nos spectacles en danse. La compagnie a eu la brillante idée d'intégrer des élèves d'écoles de danse dans leur création, une excellente façon de développer un public, tant chez les élèves en question que chez les parents et amis de ces élèves qui ne viendraient peut-être pas normalement. L'atelier parent-enfant a accueilli une trentaine de personnes, sans compter les spectateurs arrivés plus tôt, habitués à nos apéros-danse et qui se sont joints spontanément à l'atelier. 36 danseurs de l'école de danse Ballet Ouest ont participé au spectacle de *Ella*. Une expérience enrichissante pour eux, une belle façon de les mettre en contact avec des danseurs professionnels. Le public était conquis.

## RÉSIDENCE EN DANSE

La SPJ a eu le bonheur de recevoir en résidence la compagnie Le fils d'Adrien danse qui a profité d'une semaine de travail de création pour *Les Dix commandements*. Des activités ont été mises en place pour favoriser les échanges entre les artistes et le public rendant ainsi l'expérience enrichissante pour tous.



## PROJET D'ÉCRITURE - MOI ET L'AUTRE

Le 4 février, nous présentons la production *Moi et l'autre* du Théâtre Fêlé. Grâce au soutien de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB), 452 jeunes des écoles secondaires Dorval Jean XXIII, des Sources et Saint-Georges ont reçu jusqu'à 2 ateliers en classe avec des artistes de la compagnie. De ce nombre, 7 courageux sont montés sur scène pour lire leur texte (ou celui d'un ou une amie) écrit en autofiction dans le cadre de ces ateliers. Ils nous ont parlé de leurs origines, de leur mixité, de leurs souvenirs. Un beau moment qui a été rendu possible grâce au travail exceptionnel des professeurs participants, des êtres passionnés et des allumeurs d'étincelles chez ces ados pleins de potentiel! L'aboutissement de ce projet tombait à point pendant la semaine des enseignants et des enseignantes; une belle démonstration de l'impact de leur dévouement. Merci également aux directions d'école d'avoir embarqué dans le projet. Sans leur soutien, de telles expériences ne seraient pas possibles.



Nombre de participants : 452 élèves / 8 enseignants / 14 parents



## COMITÉ ACCRO À LA CULTURE

Pour cette deuxième année, le comité a pu compter sur la participation de seulement 2 étudiants. Cependant, il est important de mentionner que les deux jeunes, déjà impliqués au sein de divers comités dans leur établissement d'enseignement, sont demeurés investis plus que jamais en tant que porte-paroles de notre Carte Accro et de notre série de spectacles du Cabaret de la relève, essentiellement destinée aux 25 ans et moins. Ce travail est fait en collaboration avec la conseillère à la vie étudiante du Cégep Gérald-Godin afin d'encadrer le mieux possible, la participation des étudiants. En leur offrant ainsi l'opportunité de découvrir et de développer leur intérêt pour la diffusion de spectacles professionnels dans leur parcours éducatif, que ce soit par la réalisation d'entrevues avec nos artistes ou par leurs présentations sur scène de nos cabarets de la relève, nous faisons une réelle différence dans le parcours de ces étudiants, et c'est aussi notre rôle en tant que diffuseur.

*"J'ai adoré mon expérience au sein de la Salle Pauline-Julien et du comité Accro. S'il y a un mot qui peut décrire l'équipe derrière cet organisme du monde des arts, c'est la passion. Ce sont en effet des gens passionnés qu'on y retrouve dès qu'on ouvre la porte qui mène à leurs bureaux, et qui n'hésitent pas à nous communiquer cette passion... Je garderai un merveilleux souvenir de cette salle qui a jalonné mon parcours scolaire durant mon Cégep."*

—Charles Parent-Richard  
Étudiant finissant du programme Arts, lettres et communication au Cégep Gérald-Godin

*"Vous êtes une équipe exceptionnelle, vous m'avez fait découvrir un monde unique. Merci énormément pour m'avoir donné l'occasion de vivre cette expérience. J'ai pu présenter deux spectacles à la SPJ, en étant membre du comité Accro, puis j'espère y retourner. Je serais fière de continuer à travailler avec vous."*

—Nicola Boileau Viau  
Étudiante finissante du programme Arts, lettres et communication au Cégep Gérald-Godin



# COMMUNICATIONS

## UNE SAISON À L'IMAGE DE NOS 20 ANS

### ÉVÉNEMENTS 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

En plus de notre lancement de saison, présenté à guichet fermé chaque année, qui consiste à dévoiler notre nouvelle programmation, nous avons réservé à nos fidèles spectateurs et partenaires un premier spectacle tout spécial pour l'ouverture de cette 20<sup>e</sup> saison avec *La renarde, sur les traces de Pauline Julien*. L'occasion était trop belle, nous ne pouvions passer à côté de cette vibrante révérence à celle dont notre salle porte si fièrement le nom. Présenté en primeur aux 30<sup>e</sup> Francos de Montréal à l'été 2018, ce spectacle qui fut un véritable succès, acclamé tant par la critique que le public, a fait revivre sur scène les lettres et chansons de Pauline Julien proposant une distribution impressionnante composée entre autres, de Sophie Cadieux, Émilie Bibeau, Isabelle Blais, Fanny Bloom, France Castel et Louise Latraverse. Dans le but de toujours se faire plus connaître et de faire visiter notre salle munie de nouveaux bancs, suivait en octobre notre événement Portes ouvertes où tous et toutes étaient convié(e)s en formule 5 à 7. Visite libre et démonstrations de transformation de salle, cette activité nous aura aussi permis d'accueillir de nouvelles personnes de la communauté dans nos lieux.

D'autres événements spéciaux ont suivi au cours des mois dans le but de souligner notre anniversaire et tous ont été annoncés sur nos différentes plateformes en plus d'une bannière autoportante installée en permanence dans le foyer de la billetterie.

### VISIBILITÉ MÉDIATIQUE

Des outils promotionnels ont été conçus et des actions ont été mises sur pied spécifiquement pour souligner notre anniversaire. Tout d'abord, nous avons revu notre logo dont la fonte et la couleur ont été légèrement modifiées en plus de créer une déclinaison à l'image de nos 20 ans. C'est d'ailleurs cette version qui aura été utilisée pour l'ensemble du matériel publicitaire de la saison (Panobus, brochures, affiches, publicités...). Nous avons également profité de cette refonte pour nous doter d'une épinglette magnétique sous la forme de notre logo et d'une carte postale souvenir en hommage à Pauline Julien.



En matière d’affichage, nous nous sommes associés avec le Cégep Gérald-Godin pour la conception d’une bannière à l’effigie de Pauline et Gérald, qui fut installée sur la devanture du cégep à l’occasion de l’ouverture de la saison. Une entente avec l’arrondissement de L’Île-Bizard-Sainte-Geneviève nous aura permis d’avoir de nouvelles oriflammes, sous le signe de notre 20<sup>e</sup>, qui furent fixées à une vingtaine d’endroits sur les boulevards Gouin et Jacques-Bizard.



Une subvention de PME MTL West-Island nous aura offert d’expérimenter une nouveauté en promotion : avoir notre propre kiosque de vente au Fairview de Pointe-Claire, et ce, sur une période de 3 jours durant un weekend de novembre dans le cadre de la mise en vente de notre promo de Noël. Il est difficile de percevoir les retombées, car les gens s’arrêtaient principalement pour s’informer et en savoir plus sur nous, mais cette première fois aura assurément été bénéfique sur le plan de la notoriété, nous offrant une visibilité considérable.



Diverses promotions auront été mises de l’avant dans le cadre de nos 20 ans, via Facebook, mais aussi par l’entremise de notre nouvelle infolettre. Par exemple, à chaque 20<sup>e</sup> journée du mois, pendant 20 heures, un spectacle était offert au coût de 20\$. D’autres rabais comme un 2 pour 1 sur certains spectacles auront aussi fait des heureux parmi nos fidèles spectateurs. Une façon de les remercier et de souligner en grand ce 20<sup>e</sup> anniversaire.

Cette campagne pour marquer nos 20 ans a été rendue possible grâce à Phaneuf Design Graphique, un collaborateur hors pair et un partenaire depuis toujours, celui qui a été le concepteur de notre logo au tout début de l’aventure en 2000.

## MÉDIAS LOCAUX

L’entente avec NéoMédia qui s’est amorcée en mi-parcours durant la saison précédente s’est poursuivie de façon plus concrète cette année. Les annonces de nos spectacles ciblés mensuellement sont diffusées sur leur site web et leur page Facebook ainsi que dans leur réseau NéoTV qui dessert l’est de Vaudreuil-Soulanges chez différents organismes et commerçants. La visibilité médiatique se faisant localement de plus en plus rare, nous nous devons de demeurer présents dans les médias régionaux et de conserver les liens qui ont été créés au fil des ans avec ces partenaires et collaborateurs. C’est aussi pourquoi nous avons décidé de poursuivre notre entente avec Cités Nouvelles (Journal Métro), mais sous condition d’une plus grande visibilité sur le web comme ils ont dû cesser toute distribution dans les résidences pour s’en tenir uniquement au commercial et que le nombre de pages du journal papier diminue de jour en jour...

## ABONNEMENT EN LIGNE

Grâce à notre nouveau système de billetterie Tuxedo, pour une première fois, les abonnés ont pu procéder à leur abonnement en ligne, au téléphone et sur place et ainsi avoir instantanément leurs billets en main. L’enjeu principal fut d’adapter nos communications en fonction de cette nouvelle façon de faire pour faciliter l’intégration de ces outils auprès de nos abonnés. La nouvelle procédure d’abonnement leur a été envoyée par écrit, tant par la poste que par courriel, en plus des bannières explicatives et d’un tutoriel vidéo qui ont été mis en ligne dans le but d’expliquer les étapes à suivre pour s’abonner. Ce dernier a été visionné 747 fois. Dans le but d’accompagner nos abonnés dans cette nouveauté, nous avons organisé le samedi suivant notre lancement de saison, une journée de prévente exclusive sur place (au comptoir et dans le foyer de la billetterie), en ligne et par téléphone. Ce fut une réussite puisque des records de vente ont eu lieu lors de cette journée.

## VERS UN NOUVEAU SITE WEB

En cours de saison, nous avons débuté les démarches pour la conception de notre nouveau site Web grâce au précieux soutien de PME MTL. Plus précisément, nous avons revu l'arborescence et les maquettes du nouveau visuel créées pour chacune des pages. En guise d'amorce, une première rencontre a d'ailleurs eu lieu entre Michel Phaneuf, la graphiste, le programmeur et notre équipe pour déterminer nos attentes et nos besoins durant tout le processus. De la même façon qu'une formation appelée « S'initier à l'usage des métadonnées pour améliorer la découverte de vos spectacles » a été suivie par notre responsable des communications, permettant ainsi une meilleure compréhension des termes utilisés en matière de métadonnées. Pour développer une bonne stratégie de découvrabilité et de référencement concernant nos spectacles offerts sur notre site Web, tant par un spectateur qui les cherche que par un autre qui ne les connaît pas encore, il est primordial d'avoir le contrôle sur nos métadonnées. Cette formation est arrivée à point dans le processus, afin de mieux déterminer les paramètres de notre nouveau site. Se démarquer sur les moteurs de recherche est aujourd'hui un défi marketing de taille et nécessite de développer des astuces de mise en marché toujours plus efficaces.



# ACTIVITÉS CORPORATIVES ET ADMINISTRATIVES

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les membres du conseil d'administration se sont réunis à 7 reprises dont deux fois en rencontre virtuelle en 2019-2020. De plus, le conseil exécutif, composé de 5 membres du CA a tenu 6 rencontres téléphoniques. Le comité de recrutement a recommandé une nouvelle administratrice, Béatrice Ngatcha pour le milieu des affaires. Le conseil compte maintenant 12 administrateurs et administratrices engagé(e)s. Un comité a été mis sur pied pour la révision des règlements généraux. De plus, le CA a adopté deux nouvelles politiques en cours d'année, celle de *Politique d'inclusion et d'équité* en plus d'une *Politique en matière de harcèlement*.

## ARRONDISSEMENT DE L'ÎLE-BIZARD-SAINTE-GENEVIÈVE

En lien avec l'entente triennale 2018-2021 avec l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, la SPJ est mandatée pour l'organisation et la réalisation de la programmation estivale. L'arrondissement IBSG soutient le volet scolaire pour les élèves du territoire ainsi que la série famille. Cette entente qui nous reconnaît à titre de diffuseur officiel de l'arrondissement nous permet d'avoir accès aux spectacles du CAM en tournée. Nous recevons également un soutien financier supplémentaire, et ce, en collaboration avec la Ville de Montréal, pour organiser les activités liées au Plan de médiation culturelle qui fait l'objet d'une entente triennale avec la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications.

*L'Entente sur le développement culturel de la Ville de Montréal et du ministère de la Culture et des Communications du Québec a été renouvelée pour l'année 19-20 pour nous permettre de :*

- > Consolider l'engagement citoyen dans son milieu et son sentiment d'appartenance à la culture d'ici et présentée ici.
- > Consolider le programme d'accessibilité à la culture pour les nouveaux arrivants.
- > Travailler à la sensibilisation des publics.

## AFFAIRES FINANCIÈRES

Grâce à une bonne gestion financière, à la hausse des ventes de billetterie en début de saison, à nos activités de location avant mars 2020 et aux soutiens d'urgence octroyés par les divers paliers gouvernementaux dans le cadre de la pandémie, nous avons réussi à résorber en 2019-2020 notre déficit cumulé. Les surplus engendrés nous permettent d'envisager la suite de la crise sanitaire avec sérénité sachant que nous pourrions maintenir notre mandat premier qui est d'offrir un foyer d'épanouissement et de rassemblement culturels à notre communauté.

## PLACEMENT CULTURE

Le ministère de la Culture et des Communications du Québec octroie à la SPJ la somme de 4 518 \$ par l'intermédiaire de son programme Placement Culture. Convenu dans une entente triennale, ce soutien additionnel prend fin en juin 2020.

## SCÈNE ÉCORESPONSABLE

Certifiée Scène écoresponsable depuis septembre 2015 par le Conseil québécois des événements écoresponsables, la Salle Pauline-Julien, qui est un des premiers diffuseurs pluridisciplinaires à avoir atteint le niveau Or, est fière de maintenir cette distinction qui souligne nos efforts favorisant le développement durable ainsi que notre engagement écoresponsable et social envers la communauté.

## MISE À NIVEAU DES BANCS

Grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications du Québec, de Patrimoine canadien et du Cégep Gérald-Godin, nous avons pu finaliser et inaugurer, le 21 septembre, le projet de mise à niveau des bancs. Les travaux, ayant débuté en juin 2019, se sont finalisés à temps pour l'inauguration. Le projet total représente un investissement de 628 131 \$. Nous sommes ravis des améliorations apportées avec, entre autres, l'ajout des rampes qui sécurisent notre public et l'ajout de bancs, amenant ainsi la jauge à 390 plutôt que 373.



## UN TOUR DE FORCE!

Augmenter la capacité ainsi que le confort tout en respectant les nouvelles normes du bâtiment dans la même superficie, tel était l'exploit auquel nous devons faire face. Et il était de taille dû principalement à la géométrie variable de la salle, ce qui a considérablement complexifié le projet.

Plus de deux ans de préparation ont précédé la date de commencement des travaux. Il faut aussi souligner l'implantation de notre nouveau système de billetterie TUXEDO et la mise en vente officielle pour notre saison 19-20 durant la même période. Arrimer un nouveau plan de salle à une nouvelle structure de billetterie n'était pas sans défi. Mais nous pouvons dire mission réussie!

80 % des travaux ont été réalisés entre les mois de mai et septembre 2019 puisqu'il nous fallait être prêts et fonctionnels pour l'inauguration, prévue le 21 septembre. Ajustement des systèmes de mouvements des gradins, changement des couvre-sols et ajout d'éclairage dans les marches, espacement des rangées pour faciliter l'accès aux personnes à mobilité réduite, ajout de 17 fauteuils, alignement des portes publiques, installation de rampes afin de sécuriser les escaliers, voilà les principales interventions réalisées durant l'été 2019. Les derniers raccords techniques ont été exécutés à travers un calendrier d'événements bien garni entre les mois de septembre 2019 et mars 2020. Il ne restait que deux petites interventions à réaliser, avant le confinement, qui se sont finalement concrétisées en juin 2020. Dans le respect de la philosophie environnementale qui guide nos actions, les anciens fauteuils ont été recyclés et le bois de surface des planchers et des gradins ont été épargnés et rénovés.

Grâce à notre équipe expérimentée et dévouée, le défi a brillamment été relevé, nous sommes fiers et satisfaits de la finalité des travaux et de la patience de notre public aussi.



# ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

Afin de disposer des revenus nécessaires pour remplir adéquatement notre mission, préserver notre identité artistique et la qualité de l'expérience proposée, la Salle Pauline-Julien s'assure d'organiser annuellement des activités de financement. Il est aussi possible de faire des dons en tout temps via notre billetterie en ligne.

Suite à l'annonce des reports et annulation des divers spectacles au printemps 2020, plusieurs ont choisi de faire un don plutôt que d'opter pour le remboursement. Un total de 3 393 \$ est donc venu soutenir nos efforts pour maintenir la mission de la SPJ. Nous sommes reconnaissants de cette marque de soutien de la part de notre public.

## SOIRÉE-BÉNÉFICE BAL EN BLEU

Un projet commun a été mis sur pied avec le Cégep Gérard-Godin qui célébrait aussi son 20<sup>e</sup> anniversaire. Nous avons formé un comité avec les membres de notre équipe, du Cégep GG et de la Fondation du cégep, pour unir nos forces et célébrer nos 20 ans en proposant, avec le précieux soutien de Desjardins, Caisse de l'Ouest-de-l'Île, un événement rassembleur nommé BAL EN BLEU, qui devait se tenir le 16 avril 2020, mais qui a dû être annulé en raison de la pandémie.

## ÉVÉNEMENT-BÉNÉFICE DES COMPLICES

Luc De Larochellière et Andrea Lindsay étaient les artistes invités de la 7<sup>e</sup> édition de notre événement-bénéfice du comité des Complices, qui avait lieu le dimanche 20 octobre dernier. Appuyés par de solides musiciens, Andrea et Luc nous ont proposé un spectacle franchement sympathique composé de leurs succès, mais aussi des nouvelles chansons de leur album paru récemment, *S'il n'y avait que nous*. Leur prestation, acclamée par un public généreux, était suivie d'un apéro dont les bouchées furent concoctées par nos Complices, en plus d'un encan silencieux. L'événement aura permis d'amasser 16 026 \$, dont les sommes serviront à maintenir la qualité de la programmation et l'accueil d'artistes réputés à la Salle Pauline-Julien. Nous tenons à remercier chaleureusement les donateurs, les commanditaires, les Complices, les bénévoles ainsi que tous ceux et celles qui ont collaboré à la réussite de cet événement convivial.

## PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES

Depuis de nombreuses années, la Salle Pauline-Julien peut compter sur des partenaires fidèles qui démontrent leur attachement à la culture par leur soutien financier. Ces entreprises de la région, impliquées à titre de partenaires de soirées ou de services, bénéficient d'un grand rayonnement auprès de la communauté qui fréquente la Salle. La SPJ est également entourée de commanditaires investis, tant en ce qui concerne les espaces publicitaires de la brochure que pour les diverses commandites offertes au cours de l'année.

## LOCATION

### La SPJ, un lieu qui se démarque

La Salle est très convoitée par les organisations de la région pour y tenir leurs événements publics. Toujours satisfaits par notre personnel expérimenté, notre équipement et nos installations, les clients renouvèlent leur contrat d'année en année et souvent pour de plus grandes périodes. Que ce soit pour les spectacles de fin d'année des écoles de danse, de musique ou encore des événements corporatifs, notre équipe est toujours heureuse d'offrir les meilleures conditions d'accueil possible.



# LE FONDS AU CŒUR DE LA SCÈNE

Le Fonds AU CŒUR DE LA SCÈNE a été créé afin de rendre l'art vivant accessible de façon démocratique dans la région. Que ce soit pour les groupes scolaires, les nouveaux arrivants, les familles à faible revenu ou les adolescents marginalisés, le Fonds permet de rendre notre salle accessible et inclusive pour tous.

## LES GROUPES SCOLAIRES

Par les fonds recueillis lors de nos événements caritatifs ou encore par les dons spontanés du public, nous pouvons maintenir un coût de billet accessible pour les groupes scolaires. De la garderie à l'école secondaire, c'est en moyenne près de 8 500 jeunes qui visitent la salle durant l'année scolaire pour une sortie culturelle. Le Fonds nous permet de ne pas négliger la qualité de la programmation scolaire et d'offrir les plus grands spectacles jeune public disponibles au Québec. Il s'agit d'une excellente façon de démocratiser les arts vivants puisque les sorties scolaires en milieu culturel peuvent être la seule opportunité pour un jeune d'y avoir accès. Le coût accessible incite d'ailleurs les enseignants à venir plus d'une fois avec leur groupe pendant l'année scolaire, ce qui favorise le développement de compétences par les arts vivants telles que l'empathie, la créativité, la capacité de travailler en équipe, etc. Ces sorties peuvent être des bougies d'allumage pour des passions, des réflexions profondes et des expériences positives communes à toute la classe. Ainsi, des jeunes de tous horizons se retrouvent en communauté dans une même salle. Nous offrons une attention particulière aux groupes à vocation spécifique tels que les classes d'accueil, TSA, d'adaptation et de douance. En choisissant de faire une sortie culturelle à la SPJ jusqu'à deux fois par an, année après année, ce sont aussi les enseignants qui développent leur curiosité culturelle et qui osent découvrir des créations demandant une plus grande ouverture auprès leurs élèves. L'expérience répétée de la sortie les rend plus solides dans leur rôle de passeur culturel et plus en confiance lorsqu'il s'agit d'accompagner leur groupe.

CLASSES D'ACCUEIL, TSA ET DE DOUANCE  
EN 2019-2020 (Prévu / Réel)  
34 / 12 GROUPES | 531 / 167 ÉLÈVES

## LES ÉTUDIANTS EN FRANCISATION

Chaque session, nous offrons une visite guidée des foyers, de l'exposition de photos en cours et de la salle durant laquelle nous expliquons notre fonctionnement, notre programmation et les dessous du métier de diffuseur aux étudiants en francisation. Une seule cohorte de 44 étudiants a pu bénéficier de l'expérience cette année.

L'enthousiasme était au rendez-vous et plusieurs se sont sentis privilégiés de pouvoir explorer les loges des artistes, comprendre l'étiquette du spectateur en Amérique du Nord et partager comment les arts vivants étaient accueillis dans son pays d'origine. Le Fonds AU CŒUR DE LA SCÈNE permet de libérer une ressource afin d'offrir ce moment privilégié à ses étudiants et de leur transmettre notre souhait de les accueillir en nos murs et de partager des moments précieux avec eux.

## LES FAMILLES NOUVELLEMENT ARRIVÉES

Le Fonds AU CŒUR DE LA SCÈNE nous permet aussi d'offrir un certain nombre de billets de spectacles ciblés pour des familles nouvellement arrivées au Québec. Identifiées par des organismes communautaires de la région et le département de francisation du Cégep Gérald-Godin, l'objectif est de provoquer une rencontre positive et inclusive entre ces familles et la culture d'ici ainsi que la communauté gravitant autour de la SPJ. Les spectacles de huit disciplines différentes ont pu faire la joie de ces familles dont les séries famille, chanson, jazz, blues et monde et la série inusitée.

Des billets sont aussi offerts dans le cadre de notre Ciné-Club, permettant aux familles de découvrir le cinéma d'ici et d'ailleurs grâce à notre programmation mettant à l'honneur les artisans québécois et les grands films d'auteur internationaux.

Aussi, pour favoriser l'expérience de sortie en famille, un petit guide disponible en anglais, espagnol, arabe, russe, persan et chinois est remis aux parents selon leur langue parlée à la maison. Ce petit guide explique l'étiquette en lien avec la tenue d'un spectacle au Québec et fournit un lexique des principaux termes en français.

Nombre de participants aux spectacles : 182 personnes (parents et enfants) en 15 représentations  
Nombre de participants aux projections : 125 personnes (parents et enfants) en 8 projections

## LES ADOLESCENTS MARGINALISÉS

De plus, Le Fonds AU CŒUR DE LA SCÈNE permet de rendre accessibles les arts vivants pour des groupes d'adolescents et de jeunes adultes marginalisés. En 2019-2020, il était prévu d'offrir deux représentations décontractées pour que les jeunes vivant avec une déficience intellectuelle, un trouble du spectre de l'autisme ou une sensibilité accrue aux sons, effets lumineux et endroits clos puissent vivre une expérience d'art vivant appropriée à leur réalité.

En adaptant la représentation en collaboration avec les artistes du spectacle, l'expérience devient positive pour ces jeunes. D'ailleurs, ceux qui étaient présents à la représentation décontractée de 9 en 2018-2019, n'étaient plus du tout craintifs d'arriver en salle cette année. Seule la représentation scolaire de oZe pour des groupes d'adolescents en adaptation scolaire a pu avoir lieu cette année. De plus, grâce au soutien de la CSMB, ces élèves ont aussi pu recevoir un atelier de médiation en amont de la représentation. Cette préparation unique permet aux accompagnateurs de se sentir rassurés par le processus de sortie et les jeunes peuvent calmer leurs appréhensions.

Nombre de participants : 30

# RESSOURCES HUMAINES ET COMITÉS

## ÉQUIPE PERMANENTE

Le portrait de l'équipe permanente a changé en cours d'année avec le départ d'une collaboratrice depuis 10 ans, Suzanne Forget, adjointe à l'administration, et d'Isabelle Poirier, directrice générale adjointe et administrative avec nous depuis deux ans. Nous les remercions de leur apport au cours de leur passage à la Salle Pauline-Julien. Nous avons accueilli Louise-Andrée Nadeau en janvier à la direction générale adjointe et administrative qui avait débuté l'année comme Chargée de projet jeune public et Renée Vachon en mai comme adjointe à l'administration. De plus, notre gérante de salle Catherine Dufresne a assuré un soutien au programme jeune public dès le mois de janvier. Grâce à l'appui des divers paliers gouvernementaux, nous avons pu maintenir notre équipe permanente en place. Nous nous sommes adaptés au télétravail dès le 13 mars et avons intégré de nouveaux outils de collaboration en plus de saisir toutes les opportunités de formation.



### **Annie Dorion**

Directrice générale et artistique

### **Isabelle Poirier** (jusqu'en décembre 2019)

### **Louise-Andrée Nadeau** (depuis janvier 2020)

Directrice générale adjointe et administrative

### **Eric Fontaine**

Directeur technique

### **Nicolas Achdjian**

Adjoint à la direction technique

### **Myriam Caron**

Responsable des communications

### **Lysanne Vincent**

Responsable du développement des affaires et des publics

### **Suzanne Forget** ((jusqu'en janvier 2020)

### **Renée Vachon** (depuis mai 2020)

Adjointe à l'administration

### **Anne-Marie Pilon**

Responsable de la billetterie  
et agente de soutien

### **Gérant(es) de salle**

Catherine Dufresne

Annie Lavallée

Nicolas Viegas

### **Préposées à la billetterie**

Mylène Boivin

Loryane Fontaine

## ÉQUIPE TECHNIQUE

Le visage de l'équipe a légèrement changé avec l'embauche de trois nouvelles personnes. Le poste de chef machiniste et deux postes de techniciens généralistes ont été pourvus. Pour compléter l'équipe de base, nous devions passer une entrevue en mars et à cause de la COVID-19, nous avons repris le processus d'embauche en juin 2020. La convention collective des techniciens venant à échéance en mars 2020, une première rencontre avec la nouvelle présidente de IATSE a été tenue afin de reprendre les communications. En juin, l'ensemble des dossiers en attente ont été réglés.



## COMITÉ DES COMPLICES

Créé en 2006 et formé de 15 abonnés qui ont à cœur la Salle Pauline-Julien et les arts vivants, les membres de ce comité ont pour mandat d'agir à titre d'ambassadeurs de notre organisme auprès de la communauté. Le groupe qui agit aussi à titre de comité avisé auprès de la direction et du conseil d'administration est chapeauté par Patrick Girard, également bénévole et membre de notre CA. Par la mise en place de projets de collecte de fonds rejoignant davantage les citoyens, comme cet événement-bénéfice annuel qui mettait en vedette cet automne Luc De Larochellière et Andrea Lindsay, le comité des Complices aide au maintien de la qualité de la programmation et à l'accueil d'artistes réputés à la Salle Pauline-Julien.

### MEMBRES DES COMPLICES

Ghislaine Bélanger  
(absente de la photo)  
Suzanne Chartrand  
Suzanne Chatel

Melina Chrysoschoos  
Daniel Cléroux  
Marlène Cléroux  
Jo-Ann Droghini

Antoine Fouad Aloua  
Louise-Gabrielle Fournier  
Élise Gauthier  
Patrick Girard

Johanne Landry  
Monique Landry  
Percival Legault  
Susan McKercher

### L'ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES

Ils sont plus d'une soixantaine de bénévoles, étudiants du Cégep Gérald-Godin et gens de la communauté, présents à chacun de nos événements pour accueillir le public chaleureusement. Pour les remercier de leur générosité et leur engagement soutenu, nous organisons chaque année deux activités de reconnaissance avec notre traditionnel souper de Noël en plus d'une sortie en début d'été. Cependant, il fut malheureusement impossible de nous réunir pour cette deuxième activité, dû au confinement engendré par la situation de la Covid-19. C'est pourquoi notre équipe permanente a eu la merveilleuse idée de leur faire livrer à domicile un petit cadeau sucré, soit des fruits frais recouverts de chocolat, une création de Edible Arrangements. C'est l'une de nos gérantes de salle, Catherine Dufresne, qui était responsable des nombreuses livraisons. Tous les bénévoles furent ravis de cette pensée toute spéciale qui leur a fait chaud au cœur et le tout fut immortalisé sur pellicule grâce à un montage photo qui a été partagé sur nos médias sociaux.



### BÉNÉVOLES 19-20

Ghislaine Bélanger  
Karen Bélanger  
Line Bélanger  
Hélène Bolduc  
Mireille Boulanger  
France Boutin  
Gabrielle Braun  
Normand Caron  
François Carrier  
Nicole Charrette  
Esther Chouinard  
Rosalba Crescenzi  
Jean-Guy Cyr  
Louise Cyr  
Pierre Dagenais  
Elena Di Tommaso  
Claudette Dorval  
Carole Dubois  
Danielle Duc  
Sylvie Eydan-Brunerie  
Marc Forget  
Louise Genest  
Lucie Germain

Lynda Giguère  
Patrick Girard  
Justine Godin-Dufresne  
Mélyann Guévremont  
Lina Henao  
Louise Hénault  
Nathalie Hernandez  
Jeannine Lachance  
Jules Lachance  
Jocelyne Laniel  
Guy Lapierre  
Monique Latraverse  
Sylvain Lauzé  
Vincent Leduc  
Guylaine Lemaître  
Diane Leroux  
Sylvianne Létourneau  
Olivette Levasseur  
Céline Malenfant  
Lucie Martel-Chouinard  
Diane Mayrand  
Carole Ménard  
Mireille Ostiguy

Marie-France Ouellet  
Carolle Parent  
Sylvain Piché  
Manon Pinsonneault  
Pierrette Plante  
Georges Portelance  
Marie Portelance  
Catherine Querin-Laporte  
Robert Reynaert  
Adèle Richer  
Francine Rioux  
Serge Robert  
Sylvie Robert  
Francine Sarrazin  
Johanne Sauriol  
Danièle St-Jean  
Yves St-Jean  
Gisèle Talbot  
Michelle Theobald  
Laurent Trottier  
Rolande Vallières  
Jacques Yvon



## MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### PRÉSIDENT

#### **Monsieur Denis Therrien\***

Vice-président, Région Ouest de Montréal  
Services Financiers Commerciaux, RBC Banque Royale

### VICE-PRÉSIDENT

#### **Monsieur Christian Blouin\***

Abonné

### TRÉSORIER

#### **Monsieur Erik Charest\***

Directeur des ressources financières  
Cégep Gérald-Godin

### SECRÉTAIRE

#### **Monsieur Pierre Laplante\***

Copropriétaire  
Château Pierrefonds

### ADMINISTRATEURS

#### **Madame Valérie Bachand** (absente sur la photo)

Chargée de comptes publicitaires  
Matelas Bonheur

#### **Madame Pascale Chevretils**

Conseillère, programmes et normes en fiscalité  
Ordre des comptables professionnels agréés  
du Québec

#### **Madame Maryse Côté**

Enseignante  
École secondaire Des Sources

#### **Madame Ève Gendreau\***

Bassoniste et gestionnaire des arts

#### **Monsieur Patrick Girard**

Directeur de la surveillance prudentielle  
des institutions de dépôt  
Autorité des marchés financiers

#### **Monsieur Richard Harnois**

Directeur des études  
Cégep Gérald-Godin

#### **Madame Béatrice Ngatcha**

Avocate - Agent de brevets  
Lavery de Billy, S.E.N.C.R.L. Avocats

#### **Monsieur Yves Sarault** (absent sur la photo)

Conseiller  
Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

\*Membres du comité exécutif



# IMPLICATION ET PARTENARIAT

La saison 2019-2020 a été appuyée financièrement par de nombreux partenaires que ce soit pour son fonctionnement en général ou pour divers projets spécifiques.

## SUBVENTIONNEURS

- > Entente sur le développement culturel de la Ville de Montréal et du ministère de la Culture et des Communications du Québec
- > Conseil des Arts et Lettres du Québec
- > Patrimoine canadien
- > Conseil des Arts du Canada
- > Cégep Gérald-Godin
- > Société de développement des entreprises culturelles du Québec (SODEC)
- > Placement Culture
- > Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève
- > Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
- > Conseil des arts de Montréal
- > PME MTL West-Island

## COLLABORATEURS

- > Les intervenants des services et professeurs du Cégep Gérald-Godin
- > La Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
- > La Commission scolaire Lester-B.-Pearson
- > La Commission scolaire des Trois-Lacs
- > L'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève
- > PME MTL West-Island
- > La formation continue du Cégep Gérald-Godin
- > Les intervenants des cours de francisation du Cégep Gérald-Godin
- > Les écoles primaires et secondaires de la région
- > Le Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-Est
- > Cloverdale Multi-Ressources
- > Projet communautaire de Pierrefonds
- > Le C.I.M.O.I.
- > Les Clubs Photo Pierrefonds, Pointe-Claire et Saint-Laurent, Saint-Eustache, Rosemont, Radio-Canada
- > Réseau emploi entrepreneurship de Vaudreuil-Soulanges
- > COMQUAT
- > Centre satellite de L'Île-Perrot-Commission scolaire des Trois-Lacs
- > Ballet Ouest de Montréal
- > L'Association de l'Ouest de l'île pour les handicapés intellectuels (WIAIH)

## LES ORGANISMES DE LA COMMUNAUTÉ ACCUEILLIS EN 19-20

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Association générale étudiante du Cégep Gérald-Godin</li> <li>&gt; École de danse Bo-Gestes</li> <li>&gt; Soccer LSL</li> <li>&gt; Ballet Ouest de Montréal</li> <li>&gt; Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île</li> <li>&gt; Fondation du Cégep Gérald-Godin</li> <li>&gt; Cégep Gérald-Godin</li> <li>&gt; Les Grands Explorateurs</li> <li>&gt; Partage Action</li> <li>&gt; École de musique B-Sharp</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Troupe de théâtre La Ruée vers L'Art</li> <li>&gt; Studio de danse Impérium</li> <li>&gt; Groupe de musique Crimson River</li> <li>&gt; Orchestre symphonique des jeunes du West Island</li> <li>&gt; Gala des étoiles</li> <li>&gt; Reel Rock</li> <li>&gt; Résidence de spectacle pour humoriste</li> <li>&gt; Compagnies de production pour des tournages</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

La Salle Pauline-Julien est membre des associations et des regroupements suivants :

RIDEAU / Réseau Scènes / La Danse sur les routes du Québec / Les Voyagements / Culture Montréal / Association des cinémas parallèles / La Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île de Montréal / Conseil québécois de la musique / Scène écoresponsable Or

## PARTENAIRE DE PROJET

Embarquement Desjardins  
**Desjardins -  
Caisse de l'Ouest-de-l'Île**

## DONATEUR

Fondation RBC

## PARTENAIRES DE SOIRÉES

LES BEAUX DIMANCHES  
**Vent de l'Ouest**

CABARET DE LA RELÈVE  
**PME MTL West-Island**

SÉRIE FAMILLE  
**Centre dentaire Nolet-Leskaj**

HUMOUR & VARIÉTÉS  
**Matelas Bonheur**

SÉRIE CLASSIQUE ET  
CINÉ-CLUB DU QUARTIER  
**Château Pierrefonds**

## PARTENAIRES DE SERVICES

- > Phaneuf Design Graphique
- > Cités Nouvelles
- > Restaurant La Maison Verte
- > IGA Extra Famille Sévigny

# ORIENTATIONS STRATÉGIQUES 2017-2021

X : Activités réalisées

→ : En continu

Δ : Activités reportées

@ : En cours de réalisation

## ORIENTATIONS

**1. Consolider la programmation professionnelle par une offre diversifiée d'expériences artistiques de grande qualité, stimulantes et enrichissantes.**

## STRATÉGIES

1. Proposer au public de découvrir la richesse de notre culture et de celles des autres en offrant une programmation pluridisciplinaire ouverte aux artistes et aux compagnies issues du Québec, du Canada et des communautés culturelles qu'ils soient d'envergure nationale et/ou internationale.

2. Proposer une programmation qui laisse une large place à la création contemporaine et qui intègre les nouvelles technologies tout en présentant une diversité de forme artistique.

3. Développer une programmation qui présente la diversité des cultures et met en valeur le travail des artistes professionnels issus des communautés culturelles.

4. Proposer une programmation équilibrée entre les spectacles de réflexion et ceux dits de divertissement. Une programmation qui fait place aux jeunes artistes tout comme aux artistes à la notoriété établie.

5. Consolider l'engagement de la SPJ auprès des jeunes publics.

6. Faire une place privilégiée à certaines disciplines et s'assurer qu'elles se retrouvent annuellement dans la programmation.

7. Chercher à aiguïser continuellement les connaissances et le regard critique de la SPJ en lien avec les arts de la scène.

**2. Travailler à la sensibilisation et au développement des publics.**

1. Favoriser le contact entre les œuvres et le public en développant des projets novateurs en matière de développement des publics.

2. Mobiliser le public et accompagner le spectateur pour qu'il devienne un acteur éclairé, critique, curieux et disponible pour de nouvelles aventures et expériences artistiques.

3. S'investir de différentes façons pour développer les sensibilités artistiques.

4. Travailler à développer de nouveaux publics et à optimiser leur fréquentation.

5. Renforcer les activités de mise en marché et de communications auprès des publics actuels et potentiels.

6. Inscrire les artistes et leur création au cœur de notre milieu.

7. Favoriser l'accessibilité aux spectacles pour les personnes démunies et aux nouveaux arrivants dans notre région.

## ACTIONS

1.1 Maintenir une offre de spectacles professionnels de qualité et diversifiée qui tient compte des paramètres identifiés. →

2.1 Être à l'affût des projets artistiques de création contemporaine qui intègrent les nouvelles technologies dans la démarche. →

3.1 Intégrer dans les diverses disciplines de la programmation, les productions d'artistes issus des communautés culturelles. →

4.1 Proposer un % équilibré entre les spectacles « découvertes » et ceux qualifiés de « valeurs sûres ». →

5.1 Maintenir auprès des publics scolaires une offre diversifiée en danse, musique et théâtre. →

6.1 Maintenir annuellement dans la programmation les disciplines suivantes :  
La danse  
Le théâtre de création  
Le cirque  
La musique classique  
Les musiques du monde  
Le cinéma d'auteur. →

7.1 Continuer de voir régulièrement des spectacles, de participer aux diverses activités professionnelles et à s'informer pour demeurer à l'affût de l'offre de spectacles. →

1.1 Inscrire de façon durable les activités de médiation artistique et culturelle dans les actions ou mandat de la SPJ. →

2.1 Maintenir et continuellement chercher à améliorer les activités de médiation artistique et culturelle actuellement proposées. →

3.1 Chercher à développer de nouvelles actions innovantes en médiation culturelle et artistique. →

4.1 Réfléchir à de nouvelles approches pour les disciplines qui ne bénéficient pas d'activités de médiation et implanter les plus pertinentes. →

5.1 Mettre en place le plan d'action du service des communications défini annuellement. X

5.2 Développer des liens avec le public des diverses communautés culturelles de notre région et mettre en place des projets d'intégration à la société québécoise par le biais des arts vivants. →

6.1 Accueillir annuellement des artistes en résidence et favoriser dans ce cadre un lien avec les publics. →

7.1 Consolider les mesures déjà en place, grâce entre autres, au fonds Au Cœur de la Scène. →

## ORIENTATIONS

**3.** Consolider le rôle de la SPJ en tant qu'institution culturelle de première importance auprès des pairs et de la communauté artistique ainsi qu'auprès des communautés de l'Ouest-de-l'Île et de l'est de Vaudreuil-Soulanges.

## STRATÉGIES

1. Maintenir des liens avec les diffuseurs et les réseaux dont nous sommes membres.
2. Développer des liens avec des producteurs étrangers et participer à des accueils de spectacles étrangers.
3. Consolider les liens avec les compagnies, les artistes et les producteurs du Québec et de la francophonie canadienne.

## ACTIONS

- 1.1 Participer aux comités de travail et rencontres de programmation ainsi qu'aux événements professionnels prévus durant l'année. →
- 2.1 Participer à des projets de diffusion de spectacles étrangers. →
- 3.1 Participer activement à l'organisation des tournées des artistes canadiens. →

4. Poursuivre le développement des ententes de services avec des arrondissements, des villes, des organismes l'Ouest-de-l'Île et de l'est de Vaudreuil-Soulanges.

4.1 Identifier les partenaires potentiels avec qui développer des ententes dans notre communauté et faire les approches nécessaires. →

5. Accroître la visibilité de la SPJ dans l'espace public de l'Ouest-de-l'Île et de l'est de Vaudreuil-Soulanges ainsi que dans les médias montréalais.

5.1 Prévoir dans le plan d'action de la promotion un volet qui tient compte de la visibilité de la SPJ dans l'espace public de la région. Évaluer les coûts et identifier un budget. X

6. Favoriser le développement d'un engagement durable, auprès de la SPJ, des partenaires et des acteurs d'influence de l'Ouest-de-l'Île et de l'est de Vaudreuil-Soulanges.

6.1 Renouveler et augmenter les divers partenariats développés. Identifier et mieux connaître les partenaires potentiels et développer des liens avec ceux dont les visées concordent avec celles de la SPJ. →

**4.** Disposer du niveau de revenus permettant de remplir adéquatement la mission et de préserver l'identité artistique de la SPJ ainsi que la qualité de l'expérience qu'elle propose.

1. Optimiser le niveau de financement public lié aux activités de la SPJ.

1.1 Poursuivre les actions de représentation auprès de la sphère politique et de l'appareil gouvernemental provincial et fédéral pour pérenniser les subventions de la SPJ. →

2. Maximiser les revenus de commandites et les partenariats financiers.

2.1 Développer et assurer la mise à jour de l'outil de sollicitation pour les partenaires, mettre en place une stratégie efficace d'approche et solliciter les partenaires financiers et commanditaires potentiels. @

3. Optimiser les revenus de location et provenant d'activités connexes.

3.1 Poursuivre les actions pour développer le marché de la location et s'assurer de maximiser les revenus à cet égard. →

4. Accroître et diversifier les fonds privés (mécénat).

4.1 Poursuivre la réalisation annuelle des activités de financement ainsi que la sollicitation auprès des fondations. →

5. Contenir les coûts des dépenses en maximisant la recherche d'efficacité.

5.1 Continuer d'assurer une gestion et un contrôle rigoureux des dépenses. →

6. Rembourser le déficit cumulé dans un horizon de 4 ans.

6.1 Planifier les revenus et dépenses pour répondre à la demande des membres du CA de rembourser le déficit cumulé dans un horizon de 4 ans. X

## ORIENTATIONS

5. Disposer de la capacité organisationnelle nécessaire pour assurer la qualité et l'efficacité des interventions de la SPJ et satisfaire aux exigences du plan stratégique.

## STRATÉGIES

1. Revoir la structure organisationnelle permettant de combler les besoins en ressources et en compétences.
2. Poursuivre le travail de construire la mémoire de l'organisation.
3. S'approprier les éléments de gestion liés à la mise en place de la première convention collective avec le personnel technique.
4. Assurer la motivation et la rétention des employés.
5. Développer le matériel corporatif nécessaire pour appuyer les différentes activités de la Salle Pauline-Julien.
6. Assurer une amélioration continue de la gestion des bénévoles.
7. Être à l'affût des nouvelles avenues de développement en ce qui a trait à la billetterie.

## ACTIONS

- 1.1 En fonction de la réalité actuelle, évaluer les besoins en ressources et en compétences et déterminer les ajouts et ajustements à faire à l'organigramme. Revoir la définition des responsabilités et des tâches du personnel en place. @
- 2.1 Continuer de mettre à jour les procédures et les cahiers de charges liés aux différentes fonctions de l'organisation, les rassembler dans un seul endroit et faire en sorte que les employés les connaissent et s'y réfèrent. @
- 3.1 Mettre en place les différentes façons de faire, liées à la gestion de la convention collective du personnel technique. X
- 4.1 Favoriser un développement professionnel continu des employés permanents. →
- 5.1 Développer le meilleur outil corporatif permettant de communiquer au grand public et aux divers partenaires les éléments importants de la planification stratégique. X
- 6.1 Actualiser de façon régulière le contrat et la définition des tâches des bénévoles (mandats, devoirs et responsabilités réciproques, etc.). →
- 7.1 À la lumière des nouvelles possibilités technologiques, réévaluer l'entente avec notre fournisseur de billetterie et faire un choix éclairé en fonction des besoins. X



# LA SALLE DE SPECTACLE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

[PAULINE-JULIEN.com](http://PAULINE-JULIEN.com)